

**TRACTEUR**

**MF. 595**



SYSTEME HYDRAULIQUE DE RELEVAGE



REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE

REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

A) DEPOSE DES PANNEAUX ARRIERE DE LA CABINE, DE L'ENSEMBLE DISTRIBUTEURS ET RESERVOIR CENTRAL A COMBUSTIBLE POUR ACCEDER AU COUVERCLE DE RELEVAGE

- a) - Mettre la voie arrière du tracteur la plus large possible.
- b) - Débrancher le câble positif de la batterie et les conduits électriques du phare de travail.
- c) - Vidanger éventuellement le réservoir latéral à combustible jusqu'à ce que le réservoir central soit entièrement vidangé (l'aiguille de la jauge à carburant se situe alors entre les 2e et 3e divisions du cadran).
- d) - Ouvrir la fenêtre arrière supérieure, avancer le siège vers l'avant au maximum, puis déposer le panneau vitré arrière inférieur, lequel est fixé par 5 vis.
- e) - Déposer l'ensemble constitué par le siège du conducteur muni de sa plaque support et de la plateforme maintenue par 9 vis.
- f) - Déposer les 4 vis de fixation des sangles du réservoir central :
  - 2 vis sur la traverse arrière
  - 2 vis sur la cornière d'appui de la plaque support du siège.
- g) - Déposer les garants arrière droit et gauche de la cabine.
- h) - Déposer les 3 boulons fixant le panneau arrière, lequel comporte :
  - le bouchon de remplissage du réservoir à combustible
  - la prise d'éclairage de la remorque
  - la plaque minéralogique
  - la durite de remplissage du réservoir
- i) - Après avoir desserré le collier inférieur de la durite et débranché le câblage électrique de la prise d'éclairage de remorque, déposer le panneau arrière.

NOTA : Prendre soin de repérer la position du câblage électrique par rapport aux bornes de la prise d'éclairage de remorque.

- j) - Déposer la traverse fixée à chacune de ses extrémités par 4 vis.  
Déposer simultanément les deux plaques de protection du câblage extérieur

NOTA : Cette traverse est montée en serrage à ses extrémités et il est recommandé, pour ne pas forcer au démontage, d'écarter légèrement les montants arrière de la cabine par tous moyens à convenance (vérin de carrossier par exemple)



TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

- k) - Pour déposer en bloc les distributeurs auxiliaires et leur support, débrancher préalablement :
- les deux tuyauteries rigides (alimentation et retour) reliées à la pompe auxiliaire
  - les deux tubulures flexibles de graissage des paliers de l'arbre transversal de relevage
  - la tuyauterie reliée au raccord de prise de pression de l'embrayage de PDF
  - la tuyauterie qui aboutit au distributeur de frein de remorque et les tringles de commande des distributeurs après retrait des épingles de sécurité
- l) - Déposer les deux boulons de l'extrémité droite du support et les deux vis fixant la plaque du distributeur sur le couvercle de relevage.
- m) - Libérer le réservoir central comme suit :
- au moyen d'un tournevis suffisamment long, relâcher le collier de la durite d'intercommunication côté réservoir central et le collier de la durite de mise à air libre, côté réservoir latéral.
  - Déplacer le réservoir vers la droite afin de le séparer de la durite demeurée solidaire du réservoir latéral.
  - Dégager les deux sangles et déposer le réservoir.

TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

1) - DEPOSE DU COUVERCLE DE RELEVAGE ET DE LA PLAQUE OBTURANT L'OUVERTURE DROITE DU CARTER DE PONT

- a) - Le libre accès au couvercle de relevage étant obtenu, déposer le balancier ou "queue de mouton" et les diverses pièces d'attelage.
- b) - Désaccoupler les biellettes des bras de relevage.
- c) - Débrancher les tringles de commande reliées aux leviers intermédiaires du couvercle de relevage et au levier de contrôle de "réponse".
- d) - Déposer les vis de fixation du couvercle et de la plaque de liaison du tube de refoulement de la pompe.
- e) - Déposer la plaque de liaison ainsi que le tube de refoulement de la pompe.
- f) - Afin de basculer le couvercle, mettre en place l'outil Service MF.226 A.

NOTA : pour adapter l'outil service MF 226 A, il est nécessaire de visser à fond un goujon dans l'orifice AV du couvercle. Sur ce goujon, visser la béquille réglable de l'outil à fond afin d'éviter le risque de rupture du goujon.

- g) - Basculer le couvercle en laissant la béquille de l'outil service reposer sur le sol après avoir réglé sa hauteur.

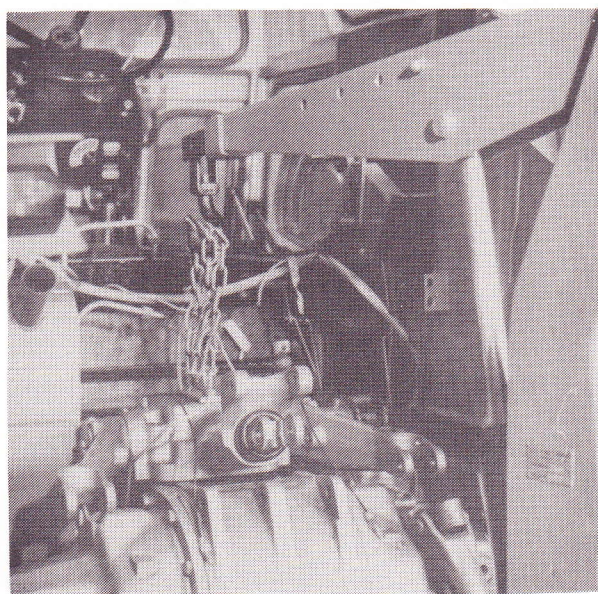
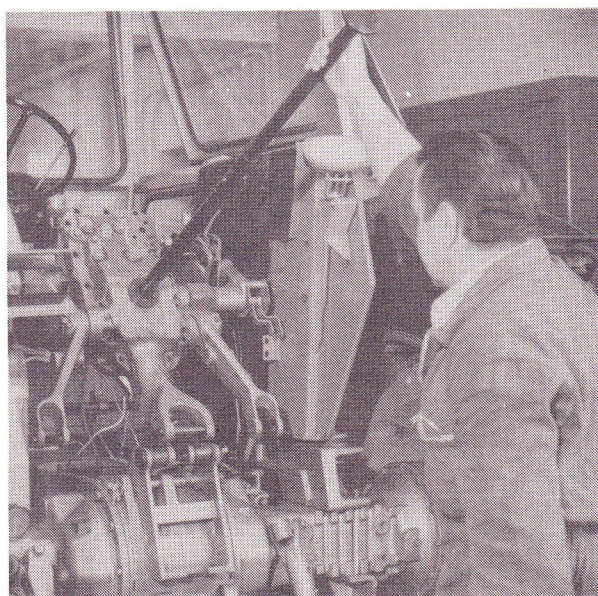
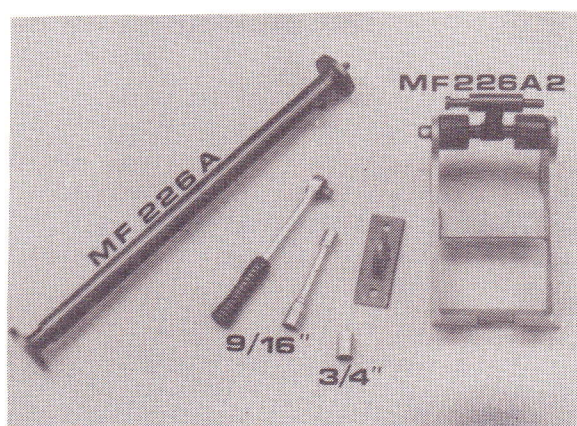
REMARQUE : si cet outil service n'est pas disponible, lever le couvercle de relevage à la verticale à l'aide d'une grue du type "girafe" engagée à l'intérieur de la cabine. Il est nécessaire d'utiliser une ferrure à œil fixée par deux vis sur le couvercle.

- h) - Vidanger partiellement l'huile du carter de transmission jusqu'à ce que le niveau d'huile soit légèrement en dessous du bord inférieur de l'ouverture droite du carter.
- i) - Déposer la plaque d'obturation munie du levier intermédiaire du contrôle de "réponse".



DEPOSE DU COUVERCLE DE RELEVAGE ET  
DE LA PLAQUE OBTURANT L'OUVERTURE  
DROITE DU CARTER DE PONT.

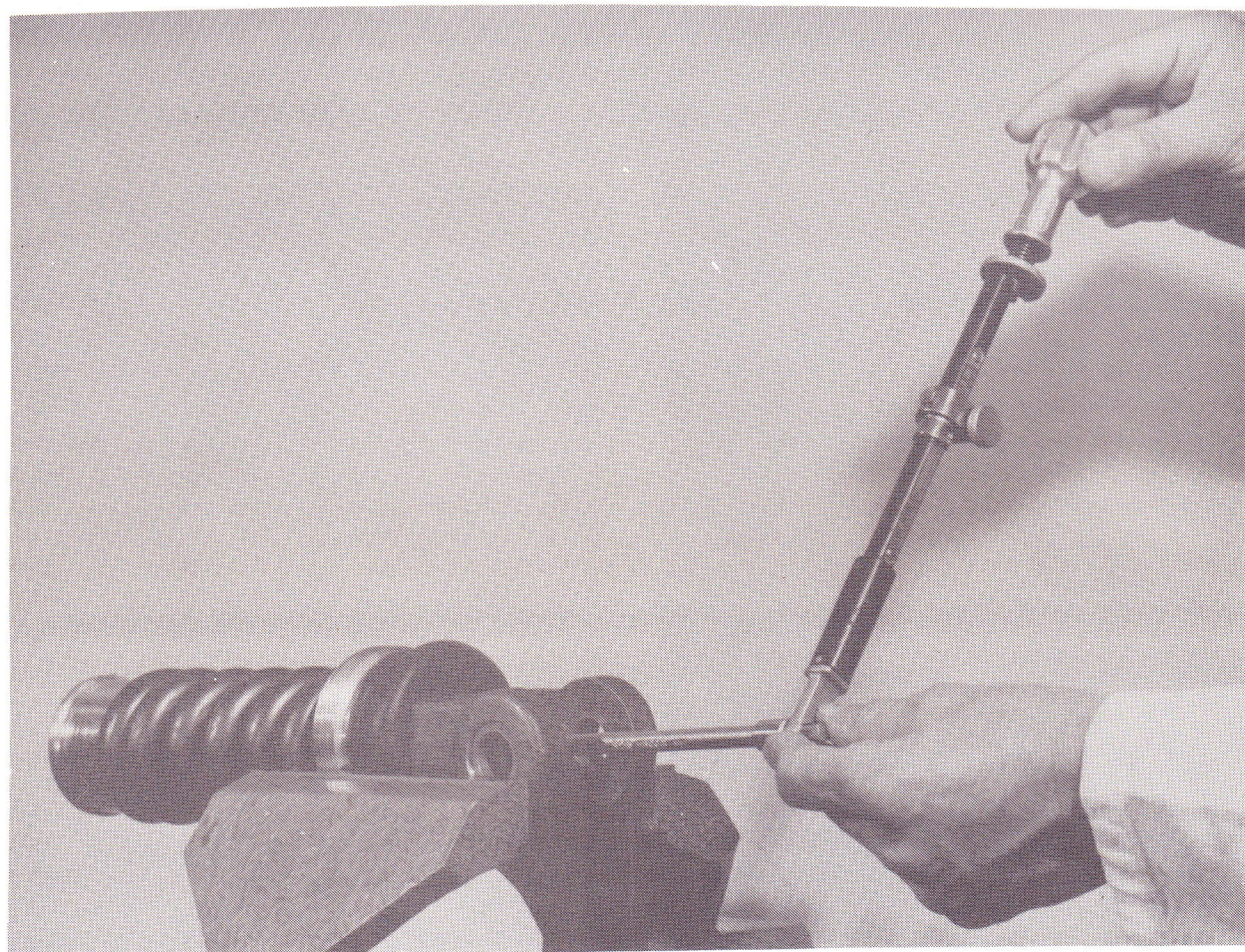
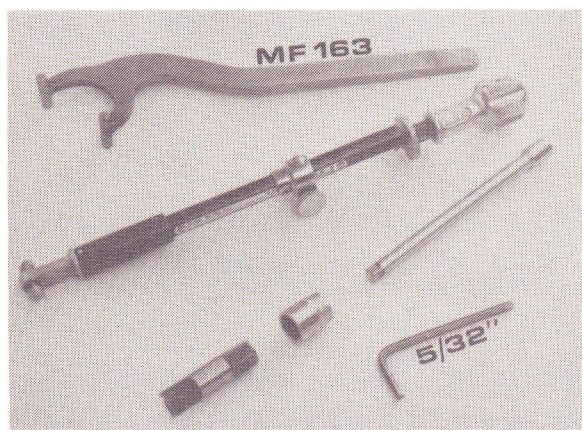
1





REGLAGE DE LA PRECHARGE DU RESSORT  
DE CONTROLE D'EFFORT.

2





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

2) - REGLAGE DE LA PRECHARGE DU RESSORT DE CONTROLE D'EFFORT

a) - Déposer l'ensemble constitué de :

- la chape-écrou
- le ressort de contrôle
- la tige plongeuse
- la coupelle

en dévissant l'écrou de réglage du couvercle à l'aide de la clé spéciale MF 163.

Dévisser au préalable la vis de blocage de l'écrou de réglage logée à l'extrémité arrière gauche du couvercle.

b) - Déposer la goupille d'arrêt de la tige plongeuse dans la chape-écrou.

c) - Déposer le protecteur en caoutchouc et introduire un tournevis, monté sur une clé dynamométrique, par le trou axial de la chape-écrou dans l'une des fentes du croisillon en bout de la tige plongeuse et visser celle-ci jusqu'à ce que le couple de serrage atteigne 0,7 m.daN., ce qui correspond à une précharge du ressort comprise entre 25 et 30 daN.

Le ressort, ainsi comprimé entre la chape-écrou et la coupelle, peut être tourné à forcement à la main.

d) - Mettre en place la goupille à travers le trou de la chape-écrou se trouvant dans l'alignement d'une fente du croisillon de la tige plongeuse et poser le protecteur en caoutchouc.

REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

3) - MONTAGE DU RESSORT DE CONTROLE D'EFFORT DANS LE LOGEMENT DU COUVERCLE DE RELEVAGE

- a) - Introduire l'ensemble ressort et tige plongeuse dans le logement du couvercle en s'assurant que la rondelle-butée est correctement en place.
- b) - Eloigner la tige du levier relais du contrôle d'effort de la tige plongeuse du ressort en interposant une cale entre la vis de réglage du levier relais et la paroi interne du couvercle.

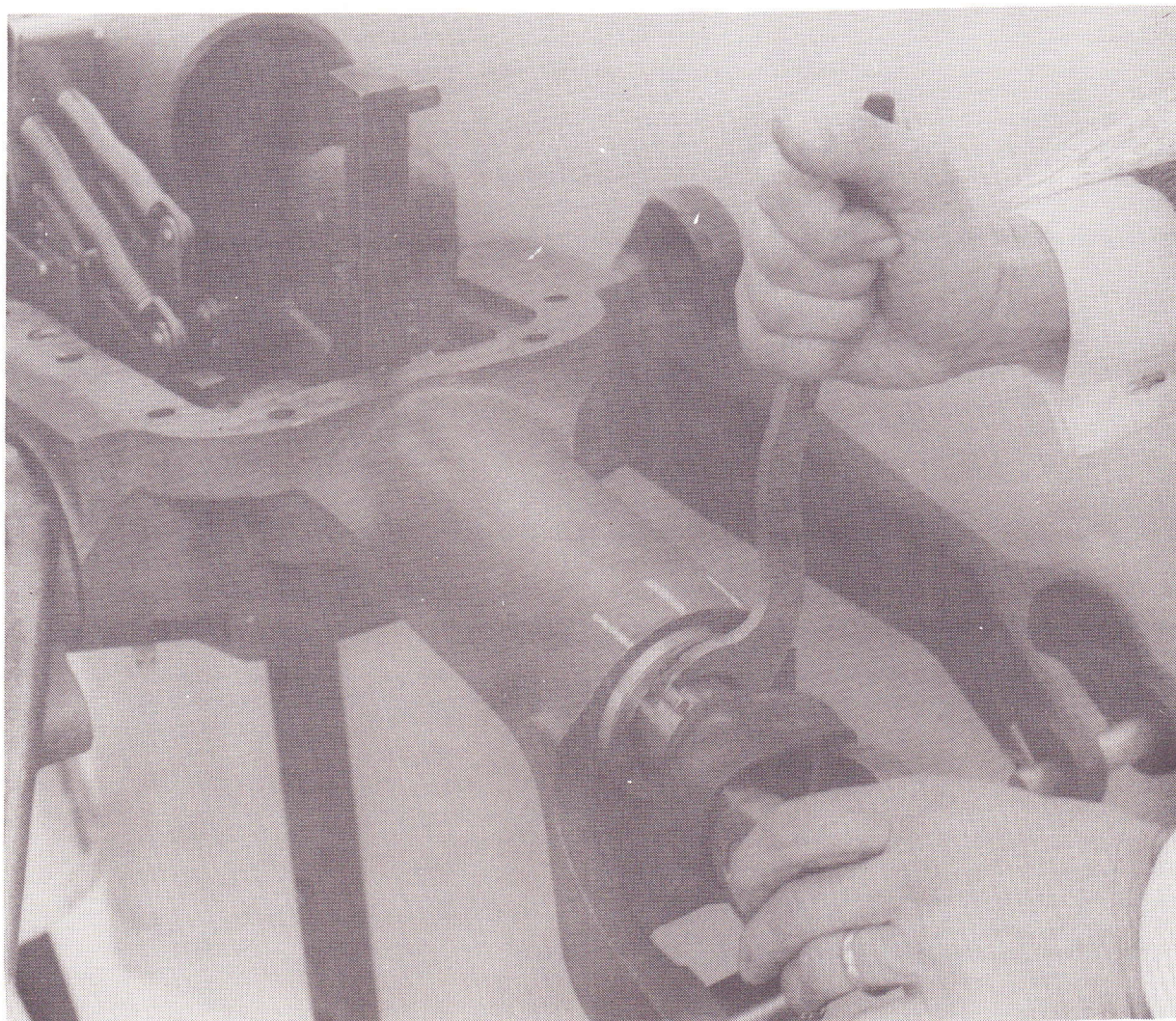
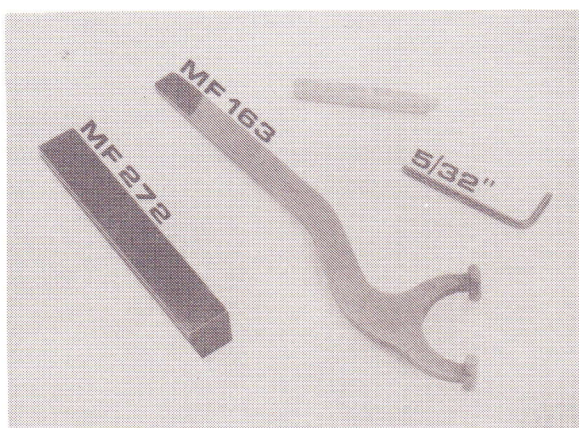
Utiliser l'outil service MF 272

- c) - Visser l'écrou de réglage dans le logement du couvercle et serrer l'écrou à l'aide de la clé spéciale MF 163 jusqu'à éliminer le jeu longitudinal de l'ensemble ressort et coupelle dans le logement du couvercle.
- d) - Tracer sur le boîtier du couvercle un repère à la craie en regard d'un repère tracé sur la clé.
- e) - Sans retirer la clé, visser l'écrou lentement jusqu'à créer un jeu longitudinal entre le ressort, la chape-écrou et la tige plongeuse.  
Tracer sur le boîtier du couvercle un second repère en regard de celui de la clé.
- f) - Sans retirer la clé desserrer l'écrou en plaçant le repère de la clé à une position équidistante des deux repères tracés sur le boîtier du couvercle.
- g) - Resserrer légèrement la vis de blocage de l'écrou de réglage vissé dans le logement du couvercle et mettre en place le protecteur en caoutchouc.
- h) - Déposer l'outil service MF 272 afin que la tige du levier relais soit en contact avec la tige plongeuse du ressort de contrôle d'effort.



MONTAGE DU RESSORT DE CONTROLE D'EFFORT  
DANS LE LOGEMENT DU COUVERCLE DE RELEVAGE

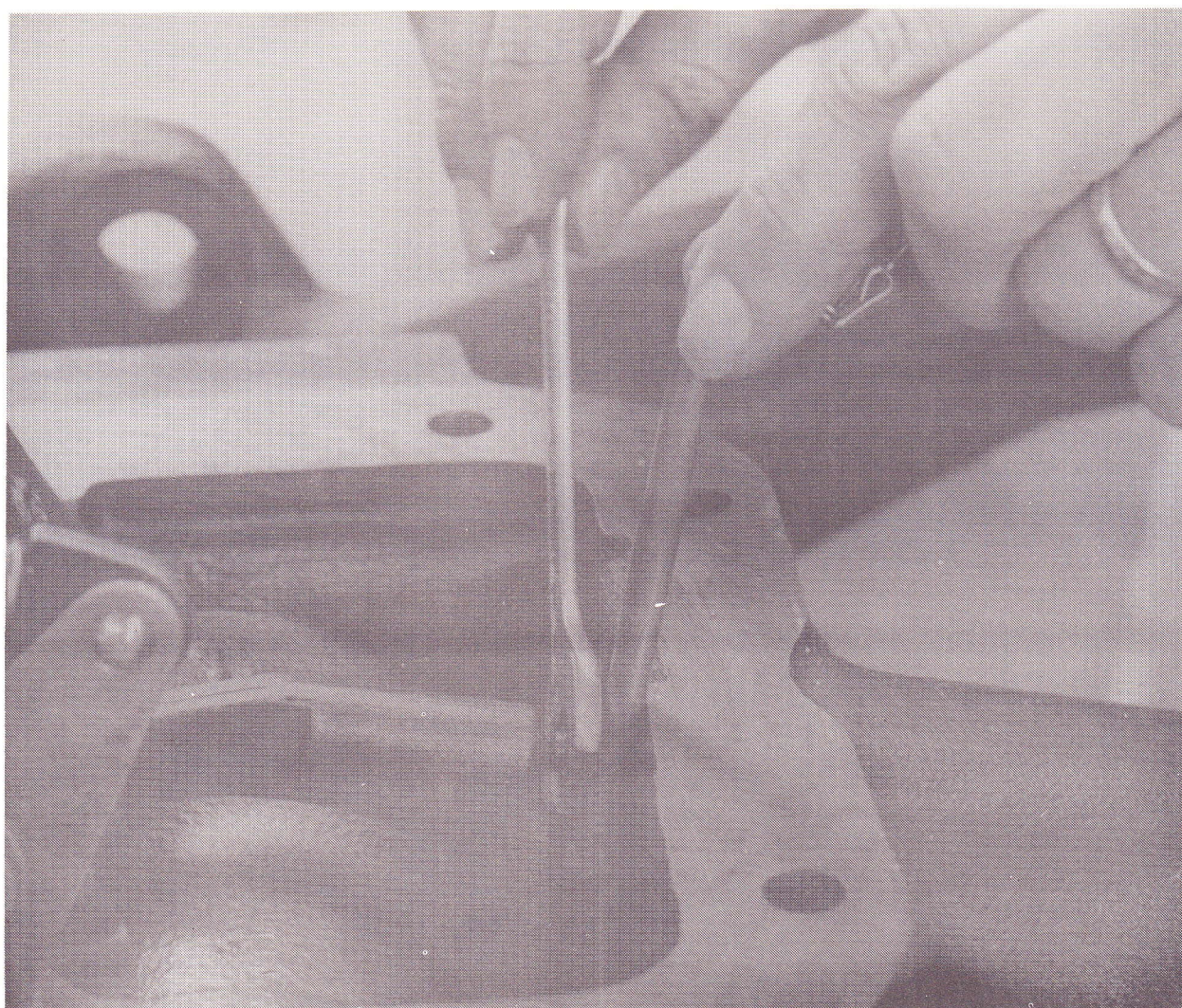
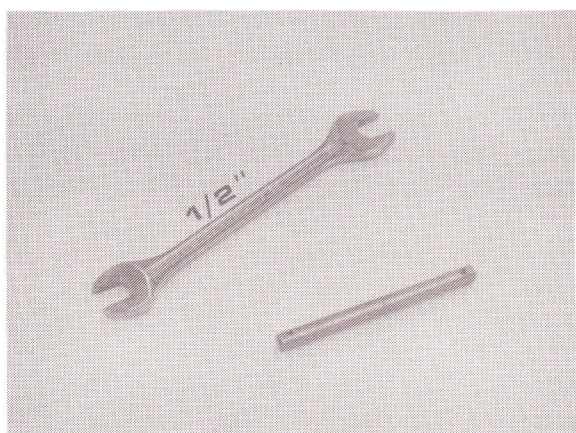
3





REGLAGE DE LA VIS BUTEE DU LEVIER RELAIS  
DU CONTROLE D'EFFORT.

4





REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

4) - REGLAGE DE LA VIS-BUTEE DU LEVIER RELAIS DU CONTROLE D'EFFORT

a) - S'assurer que la tige du levier relais du contrôle d'effort est en contact avec la tige plongeuse du ressort en vérifiant que le levier relais pivote librement sous l'action du ressort et est maintenu avec force vers l'arrière ; les deux leviers intermédiaires et les bras du relevage occupant une position quelconque, pousser à la main le levier relais vers l'avant en comprimant le ressort puis laisser le ressort se détendre : la tige du levier relais doit se maintenir avec force contre la tige plongeuse du ressort du contrôle d'effort.

b) - Régler un jeu de 6,6 mm entre la paroi interne du couvercle de relevage et la tête de vis-butée du levier relais du contrôle d'effort.

Ajuster la vis et régler le jeu en utilisant une goupille de l'outil service MF 319.

NOTA Si le tracteur est utilisé avec des charrues portées très lourdes et de grande capacité, il est préférable de régler un jeu compris entre 4 et 5 mm.

TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

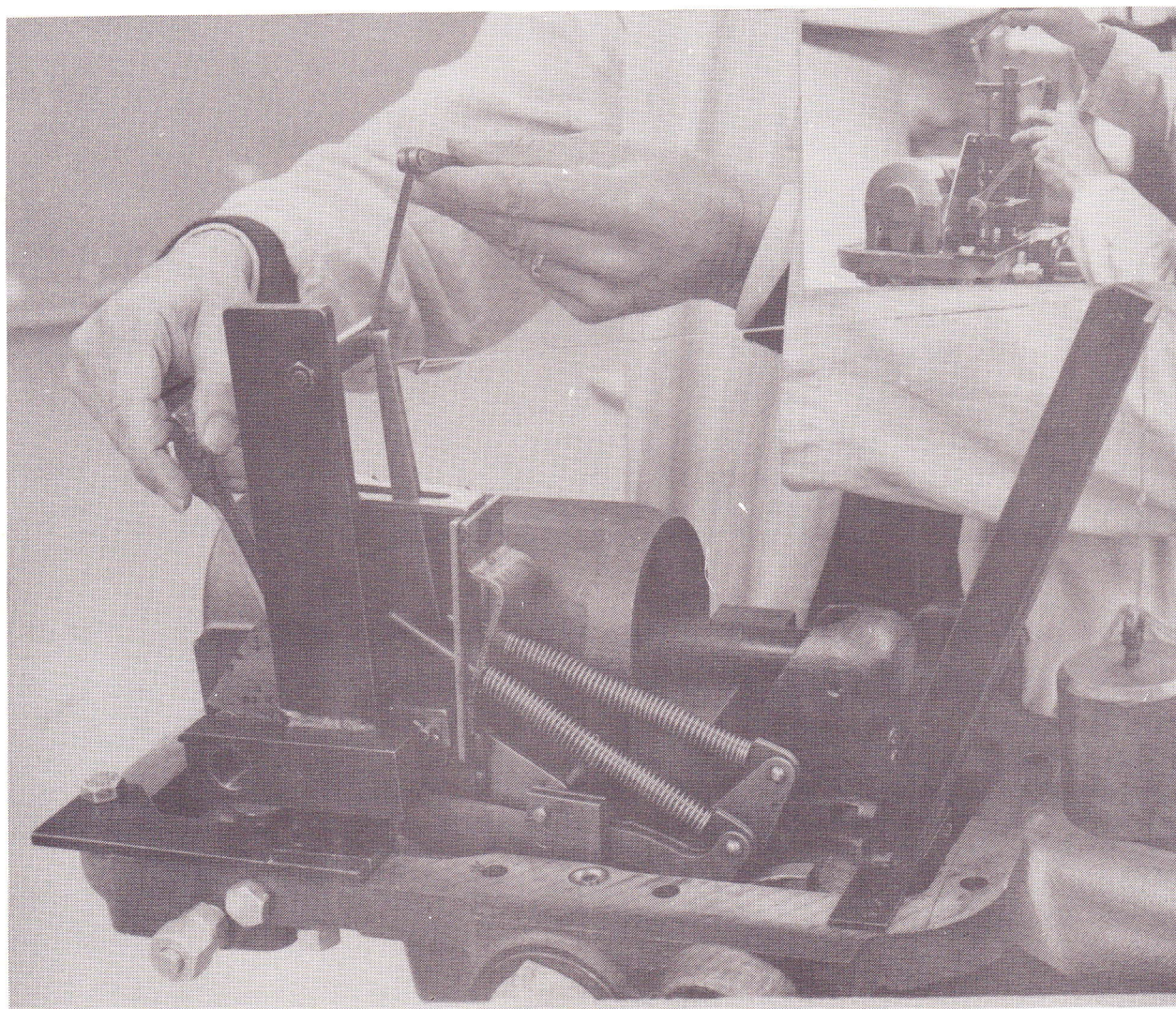
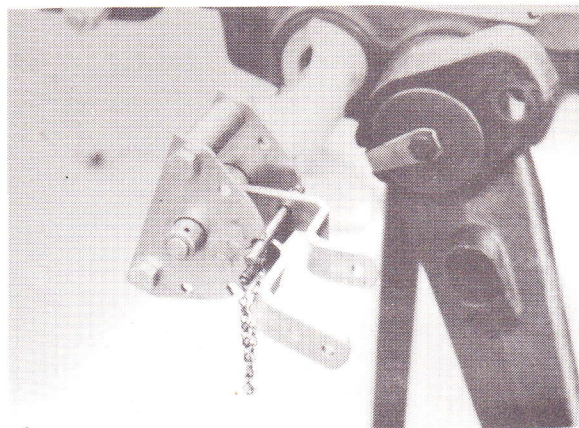
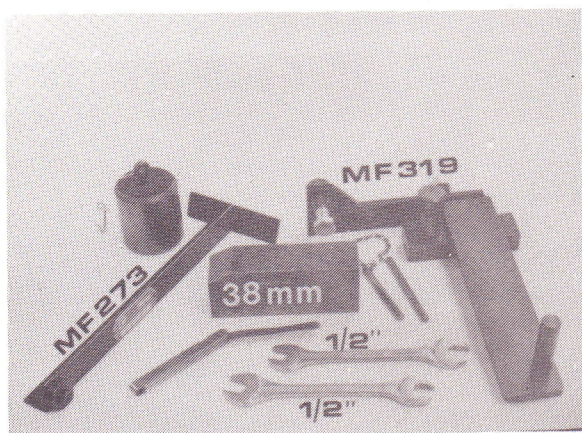
5) - REGLAGE DE LA TRINGLERIE DU CONTROLE D'EFFORT

- a) - Placer les bras de relevage en intercalant une cale de 38 mm d'épaisseur entre le bras de poussée et la face arrière du vérin.  
Maintenir les bras dans cette position.
- b) - Mettre en place les deux goupilles de l'outil service MF 319 dans les encoches des plaques support et les trous de position des leviers intermédiaires comme suit :
  - une goupille dans les encoches médianes en brochant le levier intermédiaire du contrôle d'effort (levier extérieur) ce qui correspond à la position "neutre" du tiroir du distributeur.
  - une goupille dans les encoches supérieures en brochant le levier intermédiaire du contrôle de position, ce qui correspond à la position "transport" des bras de relevage. /
- c) - Mettre en place l'outil service MF 319.
- d) - Mettre en place l'outil service MF 273 et appliquer une force de traction de 1,36 daN sur le levier vertical en utilisant une masse de 1,360 kg.
- e) - Ajuster la vis de réglage du pivot du levier vertical jusqu'à obtenir un jeu compris entre 0 et 0,05 mm entre l'extrémité du levier vertical et l'axe horizontal de l'outil service MF 319.  
Mesurer ce jeu à l'aide d'une jauge d'épaisseur calibrée.
- f) - Serrer modérément le contre-écrou de la vis de réglage et vérifier à nouveau le jeu compris entre 0 et 0,05 mm.
- g) - Déposer la cale de 38 mm d'épaisseur.



REGLAGE DE LA TRINGLERIE DU CONTROLE  
D'EFFORT.

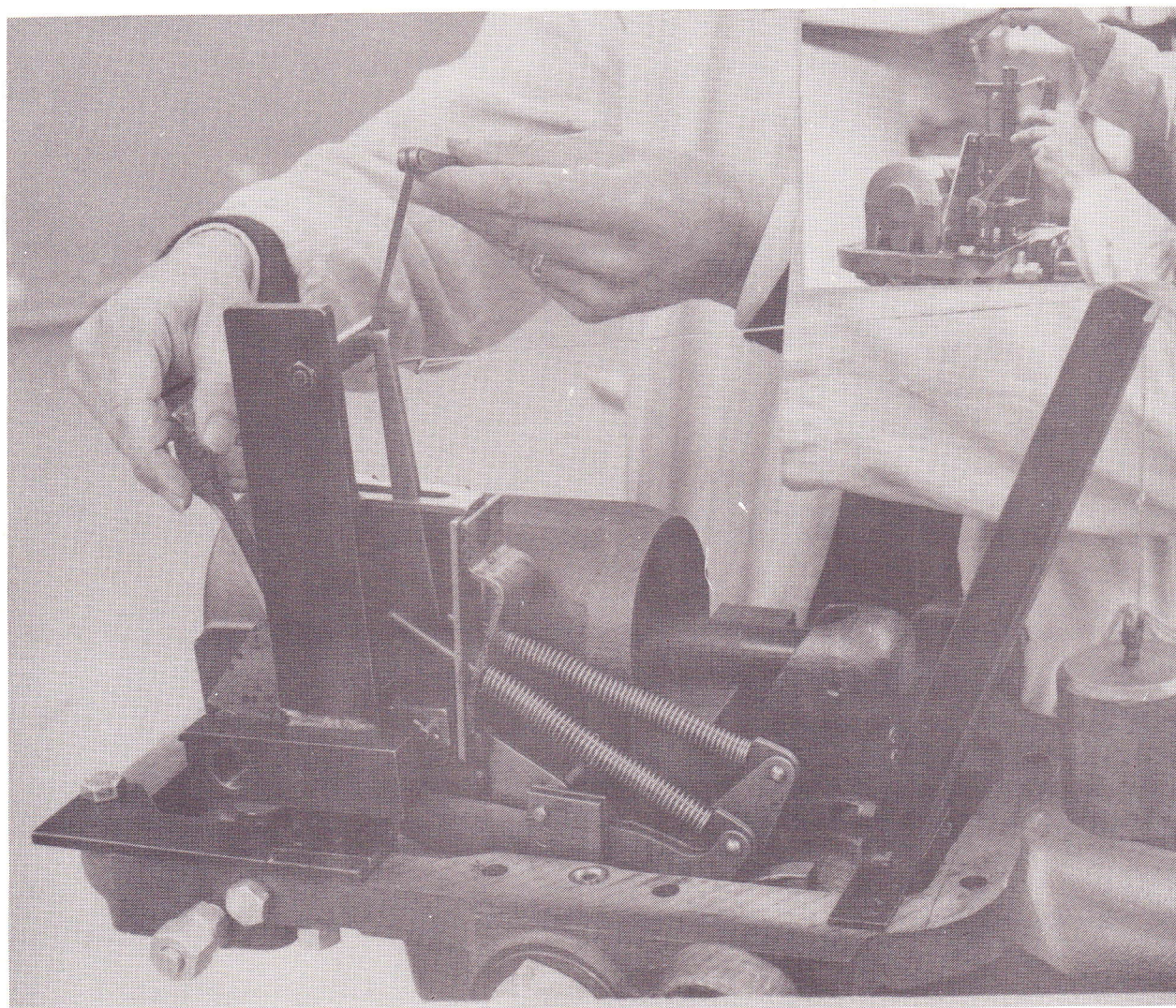
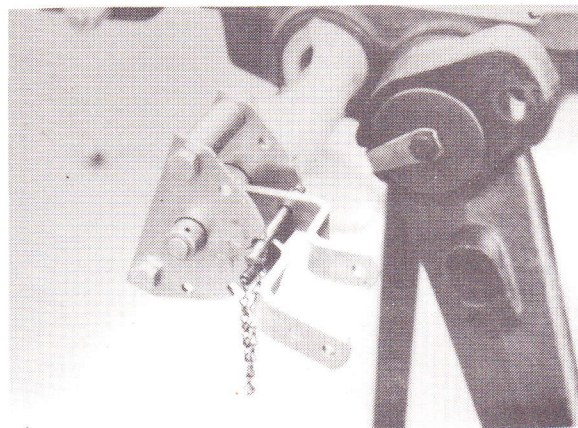
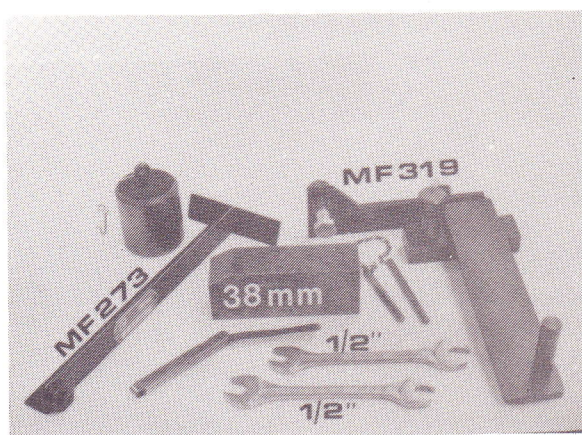
5





REGLAGE DE LA TRINGLERIE DU CONTROLE  
D'EFFORT.

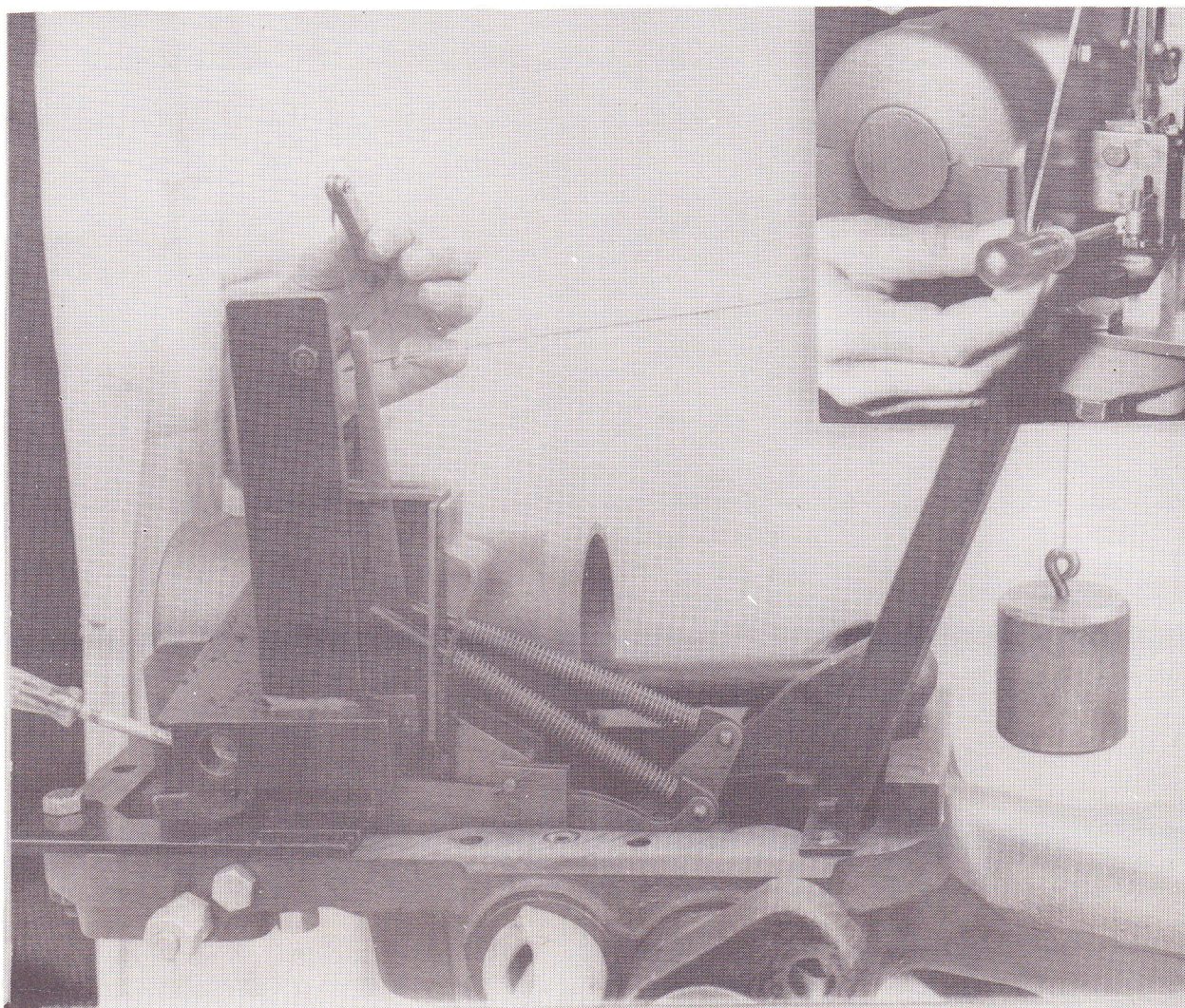
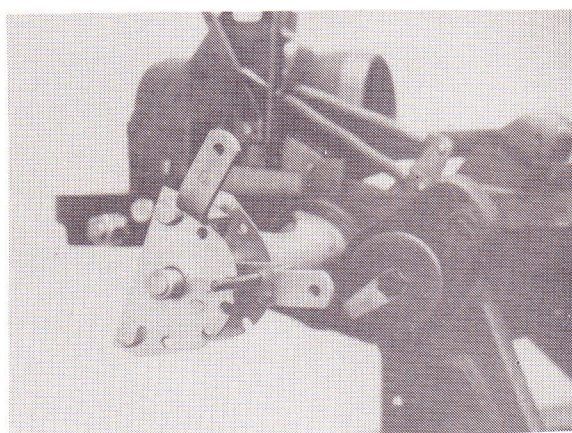
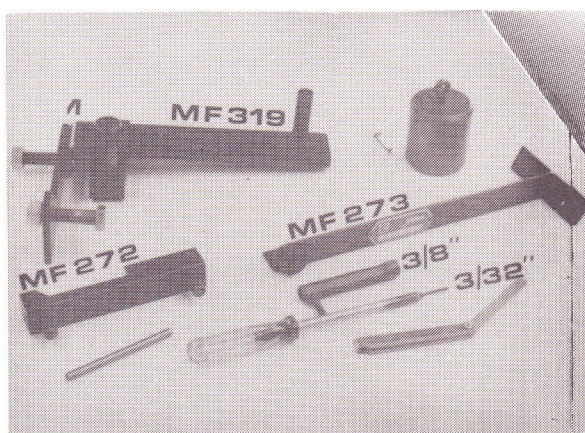
5





REGLAGE DE LA TRINGLERIE DU CONTROLE  
DE POSITION.

6





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

6) - REGLAGE DE LA TRINGLERIE DU CONTROLE DE POSITION

- a) - Maintenir en place les outils service MF 319, MF 273 avec la masse de 1,360 kg et la goupille fixant le levier intermédiaire de contrôle de position (levier intérieur).
- b) - Déposer la goupille de l'outil service MF 319 maintenant en place le levier intermédiaire du contrôle d'effort (levier extérieur).
- c) - Tourner le levier intermédiaire du contrôle d'effort dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à venir en butée sur l'entretoise des plaques support, ce qui correspond à la position "admission maximum" du tiroir distributeur.
- d) - Mettre en place l'outil service MF 272 sur le plan de joint du couvercle de relevage (le méplat orienté vers l'avant) et maintenir en butée le bras de poussée contre l'outil service. Dans cette position le bras de poussée est situé à environ 16 mm de la paroi interne du carter.
- e) - Ajuster la vis de réglage du petit levier situé à l'extrémité du levier vertical jusqu'à obtenir un jeu compris entre 0 et 0,05 mm entre l'extrémité du levier vertical et l'axe horizontal de l'outil service MF 319.  
Mesurer ce jeu à l'aide d'une jauge d'épaisseur calibrée.
- f) - Serrer légèrement le contre-écrou de la vis de réglage et vérifier à nouveau le jeu compris entre 0 et 0,05 mm.
- g) - Déposer les outils service MF 272 et MF 273 avec la masse de 1,360 kg.



REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

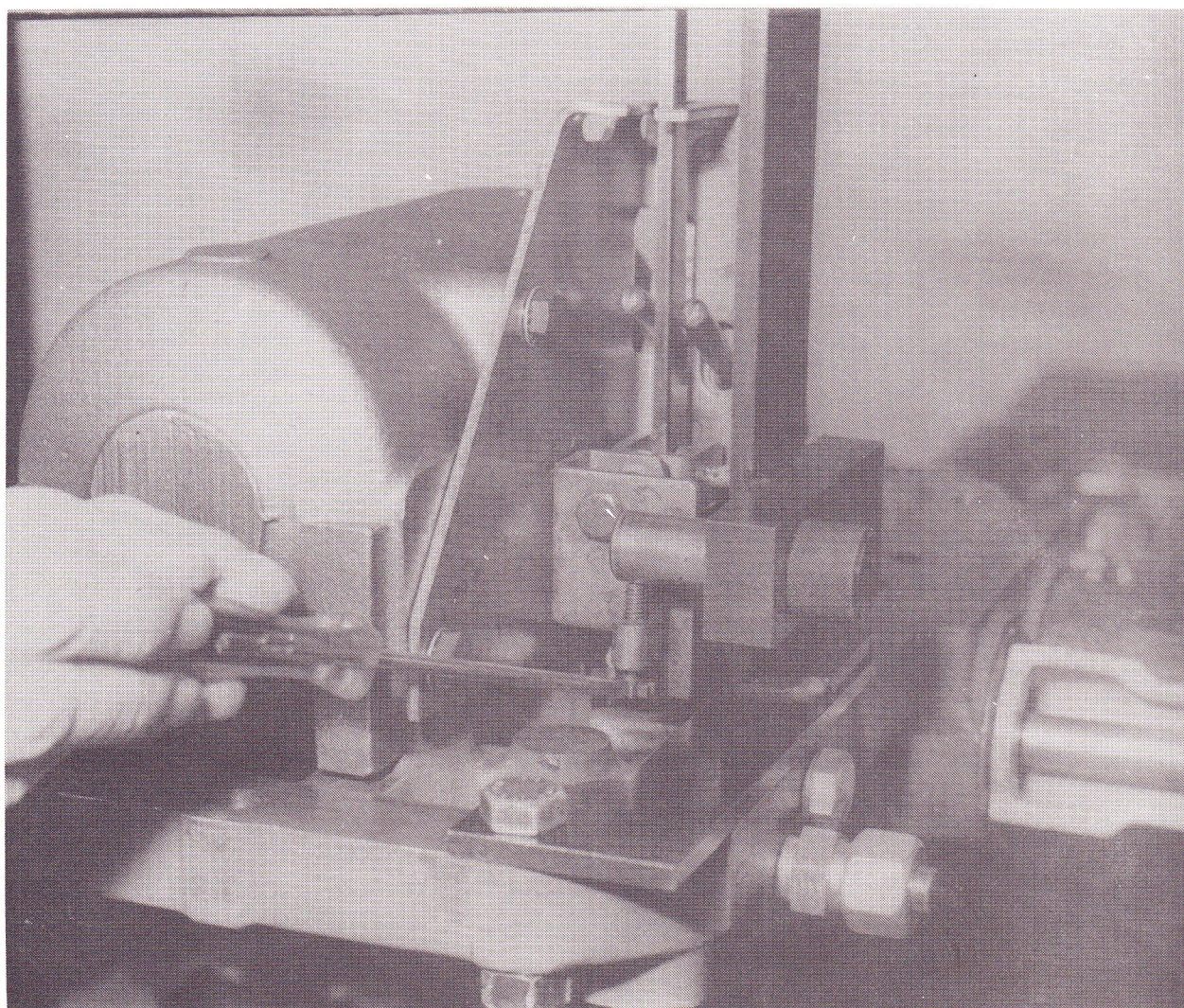
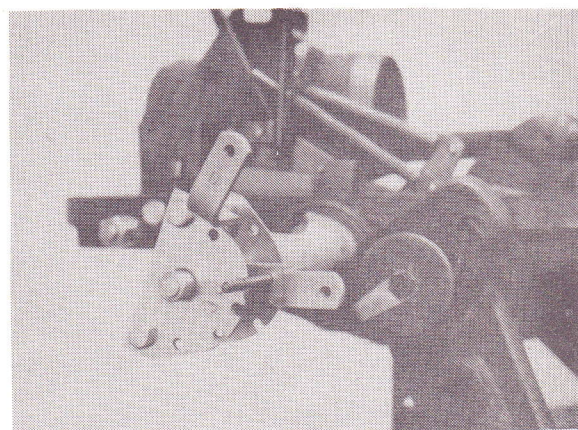
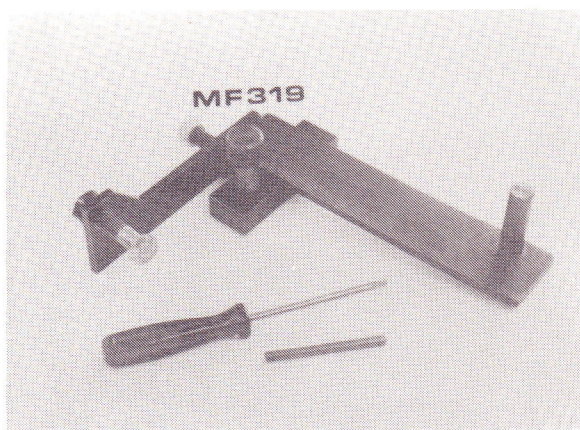
7) - REGLAGE DE LA VIS DU LEVIER DE COMMANDE DE COMPRESSION DU RESSORT  
DU BOITIER DE MODULATION DE PRESSION

- a) - Maintenir en place l'outil service MF 319 et la goupille dans les encoches supérieures des plaques support fixant le levier intermédiaire de contrôle de position (levier intérieur).
- b) - Maintenir le levier intermédiaire du contrôle d'effort (levier extérieur) en butée contre l'entretoise des plaques support comme décrit Op. 6
- c) - Ajuster la vis du levier de commande de compression du ressort du boîtier de modulation de pression jusqu'à amener l'extrémité de la vis en contact avec l'axe inférieur amovible de l'outil service MF 319.
- d) - Déposer l'outil service MF 319 et la goupille.



REGLAGE DE LA VIS DU LEVIER DE COMMANDE  
DE COMPRESSION DU RESSORT DU BOITIER DE  
MODULATION DE PRESSION.

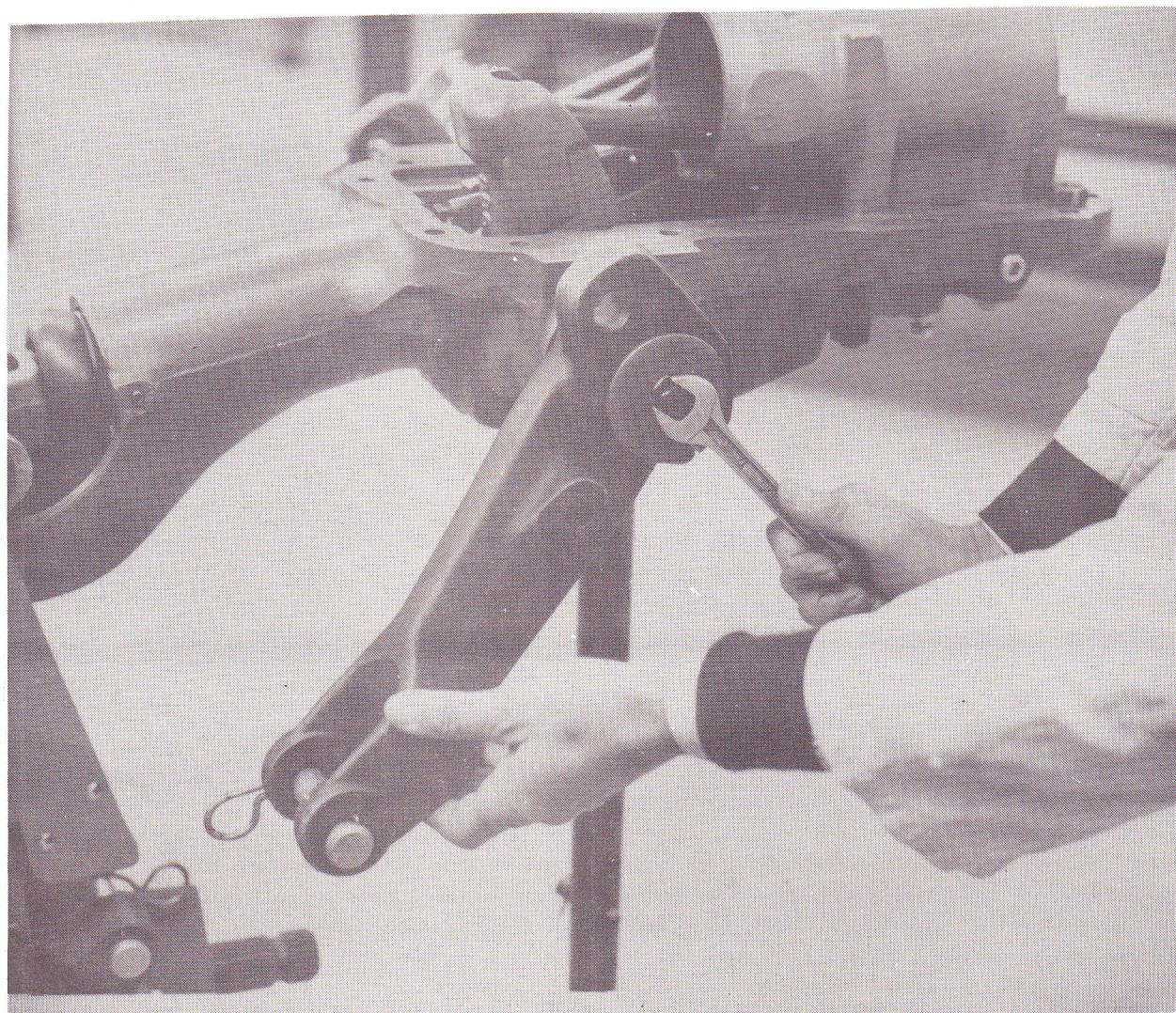
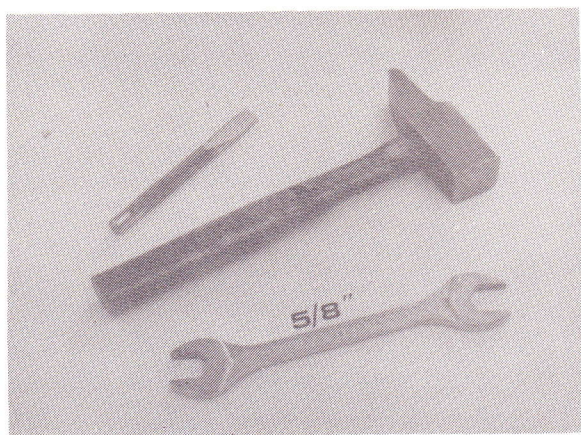
7





REGLAGE DU SERRAGE DES BRAS DE RELEVAGE

8





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DE COMMANDES DUS SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

8) - REGLAGE DU SERRAGE DES BRAS DE RELEVAGE

- a) - Défreiner les deux vis situées aux extrémités de l'arbre de relevage.
- b) - Bloquer la vis de la plaque de retenue de l'extrémité droite de l'arbre de relevage et rabattre l'angle de la plaque de freinage contre la tête de vis.
- c) - Serrer la vis de la plaque de retenue de l'extrémité gauche de l'arbre jusqu'à supprimer le jeu axial de l'arbre de sorte que le déplacement des bras de relevage soit légèrement dur à la main.  
Rabattre l'angle de la plaque de freinage contre la tête de vis.



REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

9) - REGLAGE DE LA VIS DU BOITIER DE MODULATION DE PRESSION

- a) - Placer l'outil service MF 319 sur le plan de joint du carter de pont et régler la vis jusqu'à ce que la tête vienne en contact avec le bossage de l'outil.

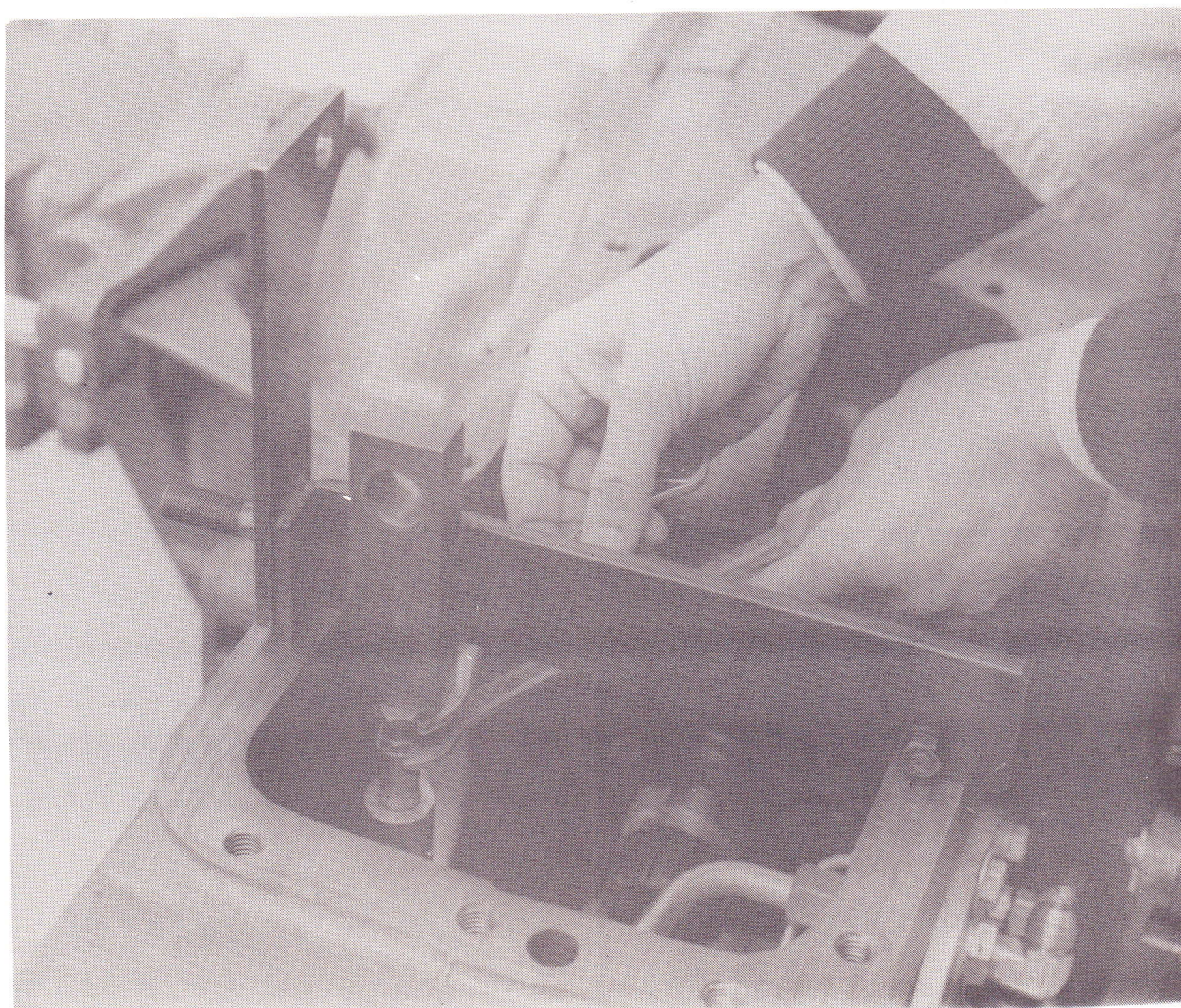
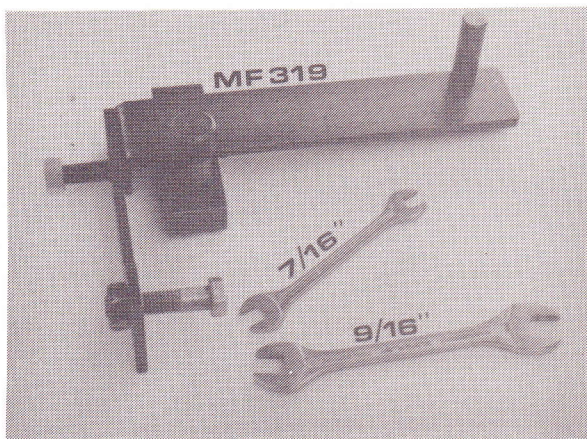
La tête de vis est ainsi réglée à 16,5 mm en dessous du plan de joint du carter.

- b) - Bloquer la vis sur le poussoir du ressort à l'aide du contre-écrou.



REGLAGE DE LA VIS DU BOITIER  
DE MODULATION DE PRESSION

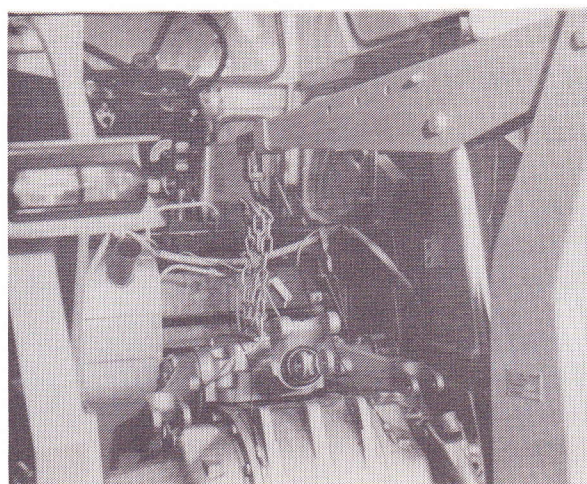
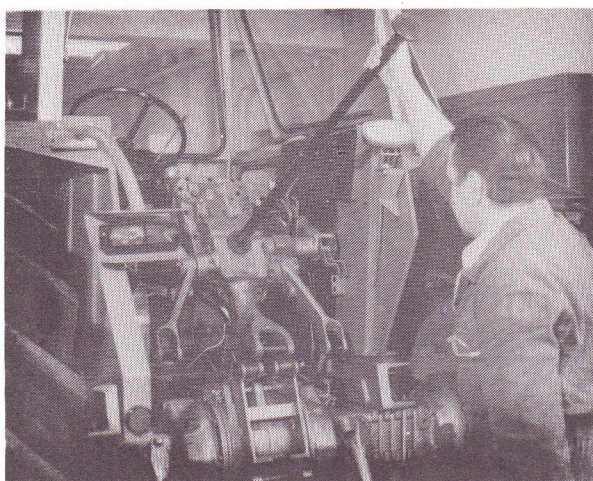
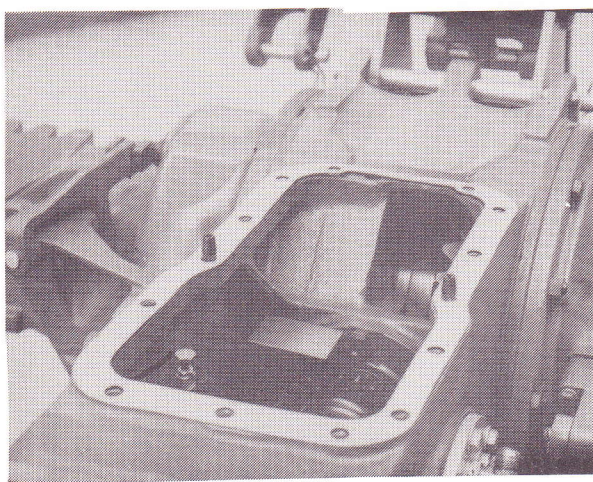
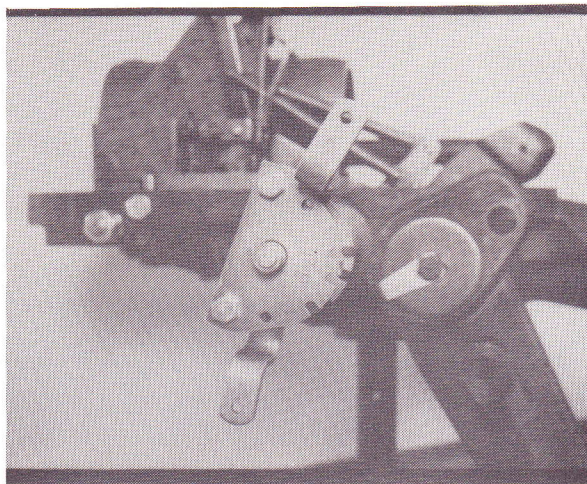
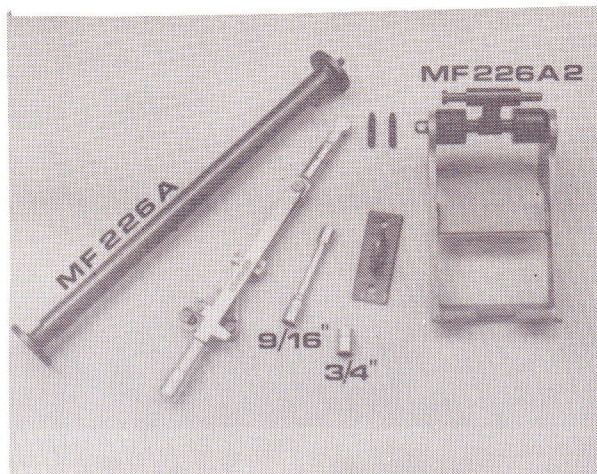
9





REPOSE DU COUVERCLE DE RELEVAGE  
HYDRAULIQUE.

10





REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE10) - REPOSE DU COUVERCLE DE RELEVAGE HYDRAULIQUE

- a) - Lors de la mise en place du couvercle de relevage, il est nécessaire de s'assurer que :
- le levier vertical se présente derrière le balancier relié au tiroir du distributeur.
  - la vis du levier de commande de compression du ressort du boîtier de modulation ne heurte pas la tête de vis du poussoir de ce ressort et risque de rompre celle-ci.
- b) - En conséquence avant de retourner le couvercle :
- déplacer à fond de course le levier intermédiaire du contrôle d'effort dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  - déplacer à fond de course le levier intermédiaire du contrôle de position dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - à l'aide d'un fil de couturière ou d'une bande élastique, maintenir le levier vertical vers l'arrière et retenir le levier de commande de compression du ressort du boîtier de modulation de telle sorte que le galet demeure en contact avec la came.
- c) - Mettre en place un joint neuf et visser deux goujons de centrage sur la partie centrale du plan d'appui du carter de pont.
- d) - Le couvercle étant équipé soit de l'outil service MF 226, soit d'une ferrure d'ancrage pour être soulevé par une grue engagée à l'intérieur de la cabine, le mettre à poste sur le plan de joint du carter de pont.
- Déposer les outils service et libérer les deux leviers.
- e) - Mettre en place le tube de refoulement de la pompe et la plaque de liaison.
- f) - Déposer les deux goujons de centrage, puis poser les 14 vis de fixation du couvercle et la plaque de liaison.
- Serrer les vis au couple de 9 à 10 m. daN.
- g) - Réaccoupler les biellettes de l'attelage aux bras de relevage.
- h) - Raccorder les tuyauteries rigides de refoulement et de retour de la pompe auxiliaire haut débit à l'aide d'une tuyauterie flexible.



TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

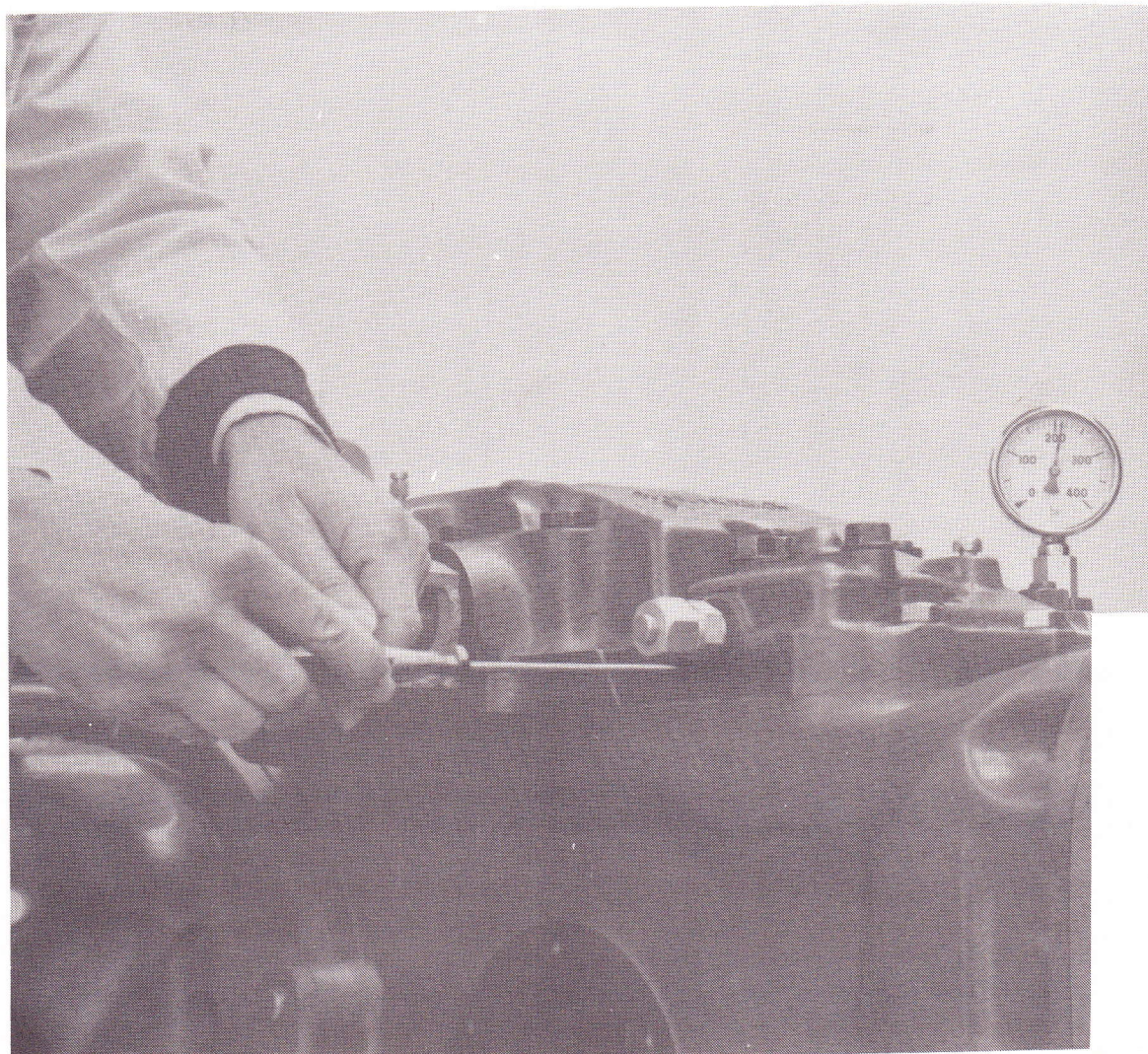
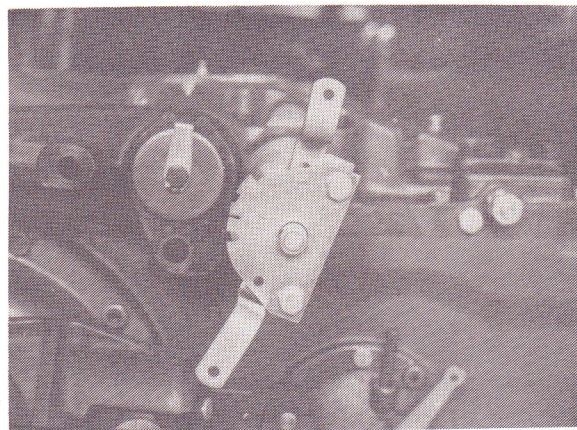
11) - REGLAGE DE LA PRESSION MAXIMUM

- a) - Les bras de relevage étant en position basse, brancher un manomètre de 350 bar (5000 PSI) à la prise d'huile située sur le dessus ou sur le côté latéral droit du couvercle.
- b) - Placer le levier intermédiaire du contrôle de position en butée contre l'entretoise supérieure des plaques support.  
A cette position, la pression est minimum.
- c) - Placer le levier intermédiaire du contrôle d'effort en butée contre l'entretoise inférieure des plaques support.
- d) - Faire tourner le moteur au ralenti.
- e) - Déplacer progressivement le levier intermédiaire du contrôle de position vers l'arrière en lisant la pression indiquée au manomètre.  
La pression doit être comprise entre 205 et 212 bar (2900 et 3100 PSI).
- f) - Si la pression s'élève au dessus de 212 bar (3100 PSI), déplacer aussitôt le levier contre l'entretoise avant des plaques support.  
Il y a lieu de diminuer l'effort de compression du ressort du boîtier de modulation de pression.  
Si la pression est inférieure à 205 bar (2900 PSI) lorsque le levier intermédiaire est déplacé vers l'arrière, il y a lieu d'augmenter l'effort de compression du ressort.
- g) - Déposer le bouchon situé sur le côté latéral droit du couvercle et placer le levier intermédiaire de contrôle de position contre l'entretoise supérieure des plaques support pour décompresser le ressort du boîtier de modulation de pression.
- h) - Introduire un tournevis à travers l'orifice et agir sur la vis à tête crânelée du levier de commande de compression du ressort du boîtier de modulation de pression.
  - Visser la vis pour augmenter la pression
  - Dévisser la vis pour diminuer la pression
- i) - Le moteur tournant au ralenti, déplacer le levier intermédiaire du contrôle de position vers l'arrière pour vérifier la valeur de la pression maximum.  
Réajuster la vis de réglage, s'il y a lieu, jusqu'à ce que la pression indiquée au manomètre soit comprise entre 205 et 212 bar (2900 et 3100 PSI).



## REGLAGE DE LA PRESSION MAXIMUM

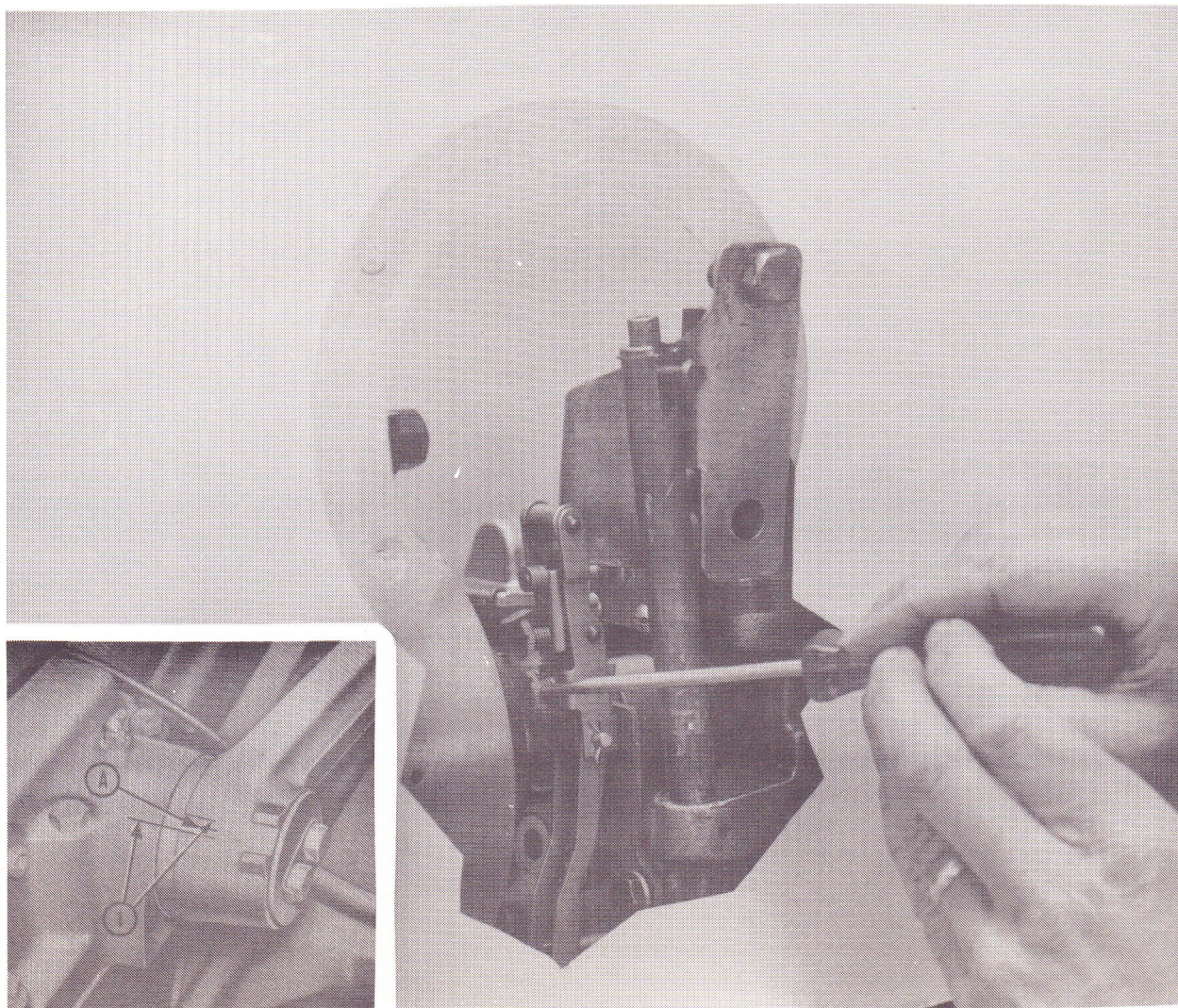
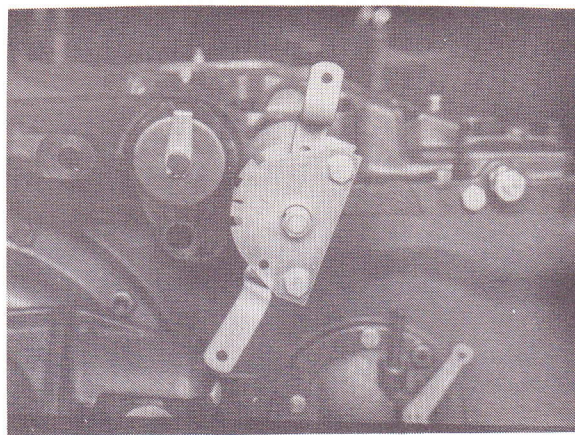
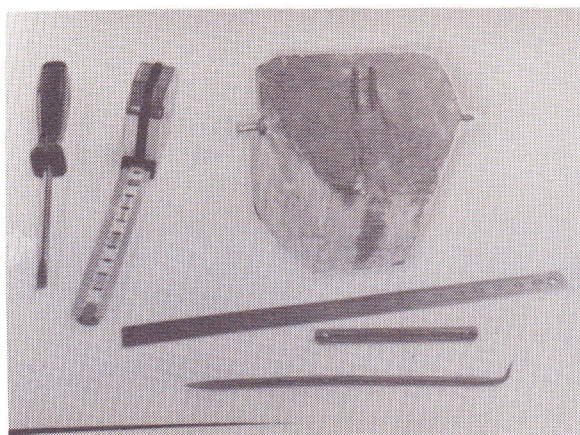
# 11





VERIFICATION ET REGLAGE DE LA POSITION  
"TRANSPORT" DES BRAS DE RELEVAGE.

12





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

12) - VERIFICATION ET REGLAGE DE LA POSITION "TRANSPORT" DES BRAS DE RELEVAGE

- a) - Placer les deux leviers intermédiaires en butée contre l'entretoise supérieure des plaques support afin que les bras de relevage soient en position basse.
- b) - Atteler une masse de 380 kg ou un instrument de masse équivalente aux barres inférieures de relevage et faire tourner le moteur au ralenti.
- c) - Placer le levier intermédiaire du contrôle d'effort en butée contre l'entretoise inférieure des plaques support.
- d) - Déplacer le levier intermédiaire de contrôle de position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la position modulation de pression maximum.  
  
Les bras de relevage montent et s'immobilisent à la position maximum haute.  
  
A cette position les repères (1) frappés en usine l'un sur le bras de relevage, l'autre sur le couvercle, doivent être en vis à vis.
- e) - Tracer sur le bras du relevage deux repères (A) situés respectivement à 1,5 mm et 3 mm environ vers l'avant par rapport au repère frappé en usine.
- f) - Placer le levier intermédiaire du contrôle de position en position "transport" en posant la goupille de l'outil service MF 319 dans les encoches inférieures des plaques support et en brochant le levier intermédiaire.  
  
A cette position du levier, le repère tracé sur le couvercle doit se situer entre les deux repères tracés sur le bras de relevage, ce qui correspondont à une course de descente des bras de 32 à 38 mm mesurée au niveau des rotules des barres inférieures d'attelage.
- g) - Si la course des bras n'est pas comprise entre ces valeurs, ajuster la vis moletée inférieure du balancier relié au tiroir du distributeur.
  - Visser la vis pour augmenter la course
  - Dévisser la vis pour diminuer la course
- h) - Déposer la goupille de l'outil service MF 319. Baisser les bras de relevage en déplaçant le levier intermédiaire du contrôle d'effort dans le sens des aiguilles d'une montre et dételer la masse de 380 kg ou l'instrument. Arrêter le moteur.



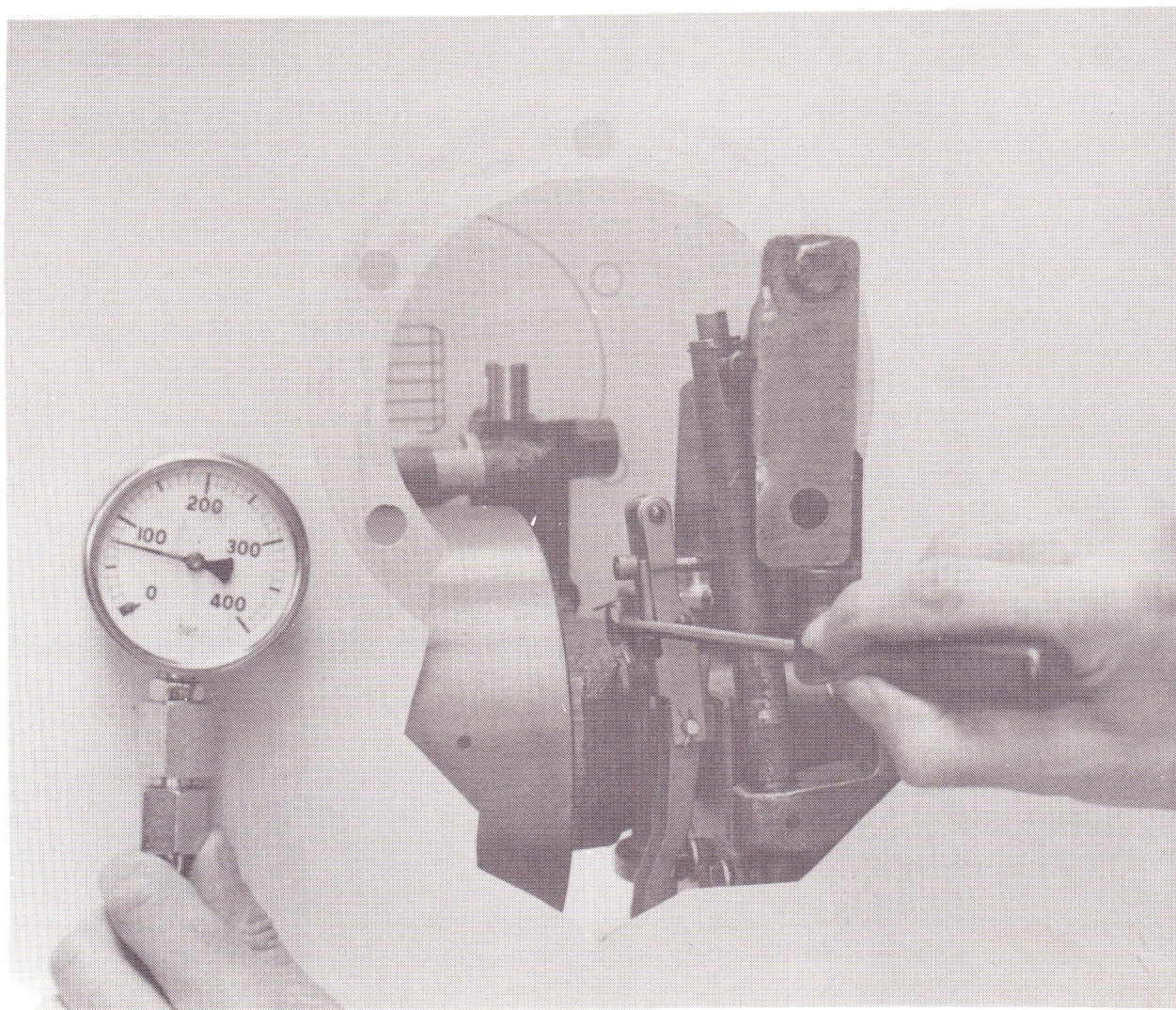
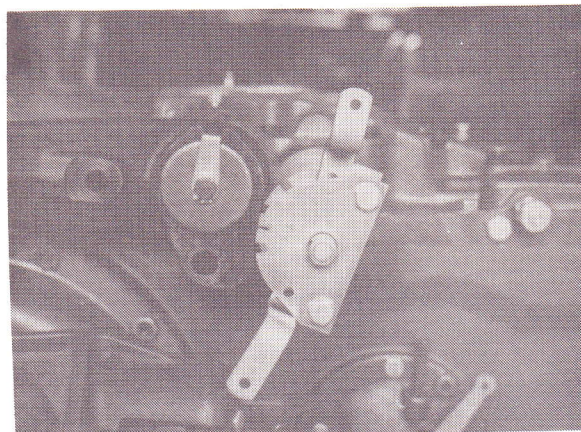
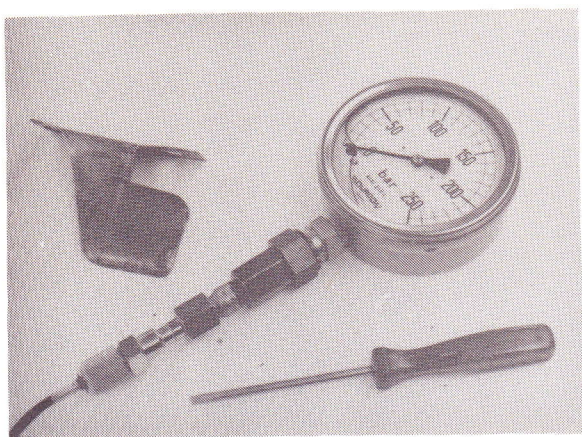
TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

13) - REGLAGE DE LA STABILITE DE LA PRESSION

- a) - Placer le levier intermédiaire de contrôle d'effort en butée contre l'entretoise inférieure des plaques support.
  - b) - Fixer un déflecteur en tôle sur l'ouverture d'accès du carter de transmission côté droit afin de se protéger des projections d'huile.
  - c) - Le manomètre étant branché à la prise d'huile située sur le côté latéral du couvercle, faire tourner le moteur au ralenti et déplacer le levier intermédiaire de contrôle de position dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre indique une pression de 70 bar environ (1000 PSI).
  - d) - Visser la vis supérieure du balancier relié au tiroir jusqu'à ce que celui-ci se déplace légèrement de la position "neutre" à la position "admission" et réciproquement de façon continue.  
Ceci a pour effet de faire osciller le balancier et l'aiguille du manomètre.
  - e) - Dévisser lentement la vis supérieure du balancier jusqu'à supprimer ces oscillations.  
Déplacer ensuite le levier intermédiaire de contrôle de position vers l'arrière jusqu'à atteindre la pression maximum. Si les oscillations du balancier et de l'aiguille du manomètre réapparaissent, dévisser lentement la vis supérieure du balancier jusqu'à supprimer les oscillations.
- NOTA : Si les oscillations ne peuvent être supprimées, vérifier à nouveau la position "transport" des bras de relevage tel que décrit au paragraphe 12 et ajuster éventuellement la vis inférieure du balancier.
- f) - Vérifier ensuite si la pression maximum est correcte et ajuster, s'il y a lieu, la vis du levier de commande de compression du ressort tel que décrit au paragraphe 11.
  - g) - Arrêter le moteur, déposer le manomètre et le déflecteur.

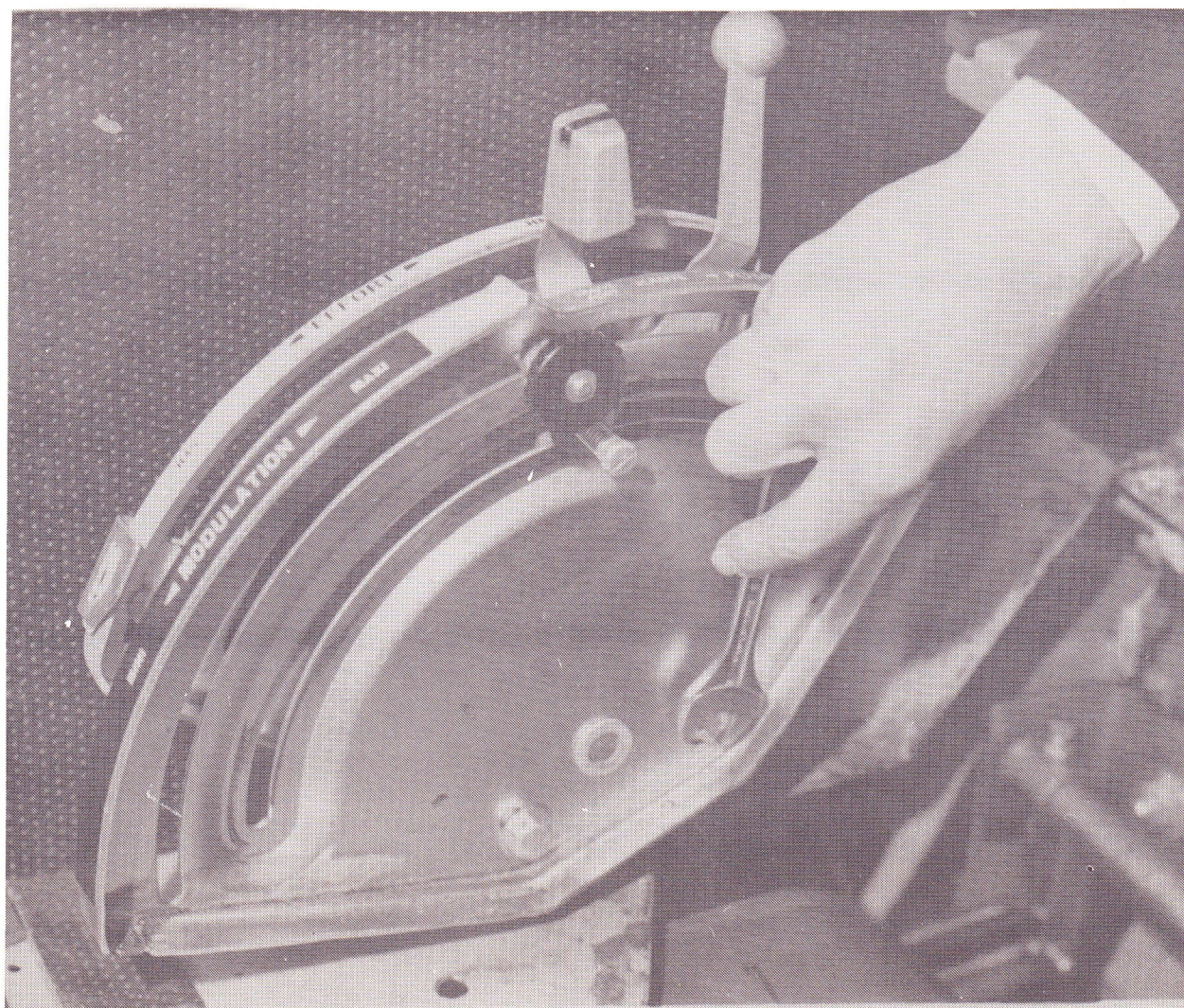
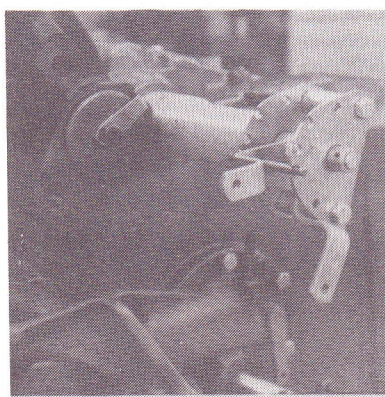
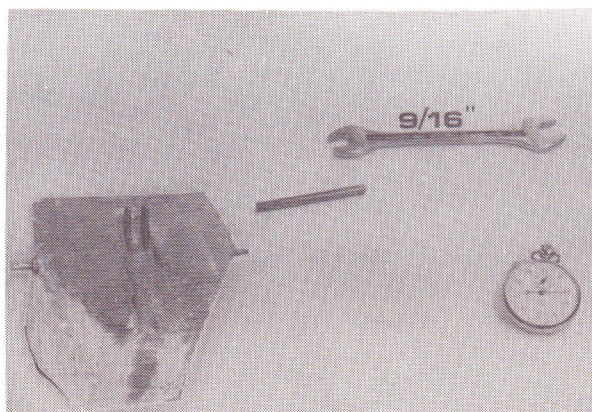






REGLAGE DE LA MANETTE ET DU SECTEUR  
DE CONTROLE DE POSITION.

14





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

14) - REGLAGE DE LA MANETTE ET DU SECTEUR DE CONTROLE DE POSITION

- a) - Placer le levier intermédiaire de contrôle de position en position "transport" en posant la goupille de l'outil service MF 319 dans les encoches inférieures des plaques support et en brochant le levier intermédiaire.
- b) - Maintenir le levier intermédiaire du contrôle d'effort en butée contre l'entretoise inférieure des plaques support.
- c) - S'assurer que le bouton moleté du secteur servant de butée à la manette en position "transport" est correctement placé à l'extrémité de la rainure.
- d) - Placer la manette du contrôle de position contre la butée et desserrer les deux vis de fixation des secteurs de commande.
- e) - Faire pivoter le secteur de contrôle de position jusqu'à ce que la tringle de commande se relie librement au levier intermédiaire.  
Bloquer les deux vis de fixation des secteurs.
- h) - Déposer la goupille pour libérer le levier intermédiaire.
- i) - Déplacer la manette vers l'arrière pour baisser les bras de relevage et atteler la masse de 380 kg ou l'instrument.
- j) - Faire tourner le moteur au ralenti et placer la manette en position "transport" contre la butée. Les bras de relevage doivent descendre et s'immobiliser lorsque le repère tracé sur le couvercle se situe entre les deux repères tracés sur les bras de relevage.  
Si le repère du couvercle se situe en dehors de ces deux repères, il convient d'agir sur le tirant de réglage de tringlerie afin de modifier sa longueur.
- k) - Monter et descendre les bras de relevage qui doivent s'immobiliser à n'importe quelle position choisie de la manette à l'intérieur de la zone de contrôle de "position" du secteur.
- l) - Placer la manette de contrôle de position en "transport" pour que les bras de relevage supportant la masse s'immobilisent à cette position.
- m) - Arrêter le moteur. Dans un laps de temps de 3 minutes, les bras peuvent descendre d'une distance inférieure à 8 mm mesurée au niveau des axes d'articulation des bras de relevage.



TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

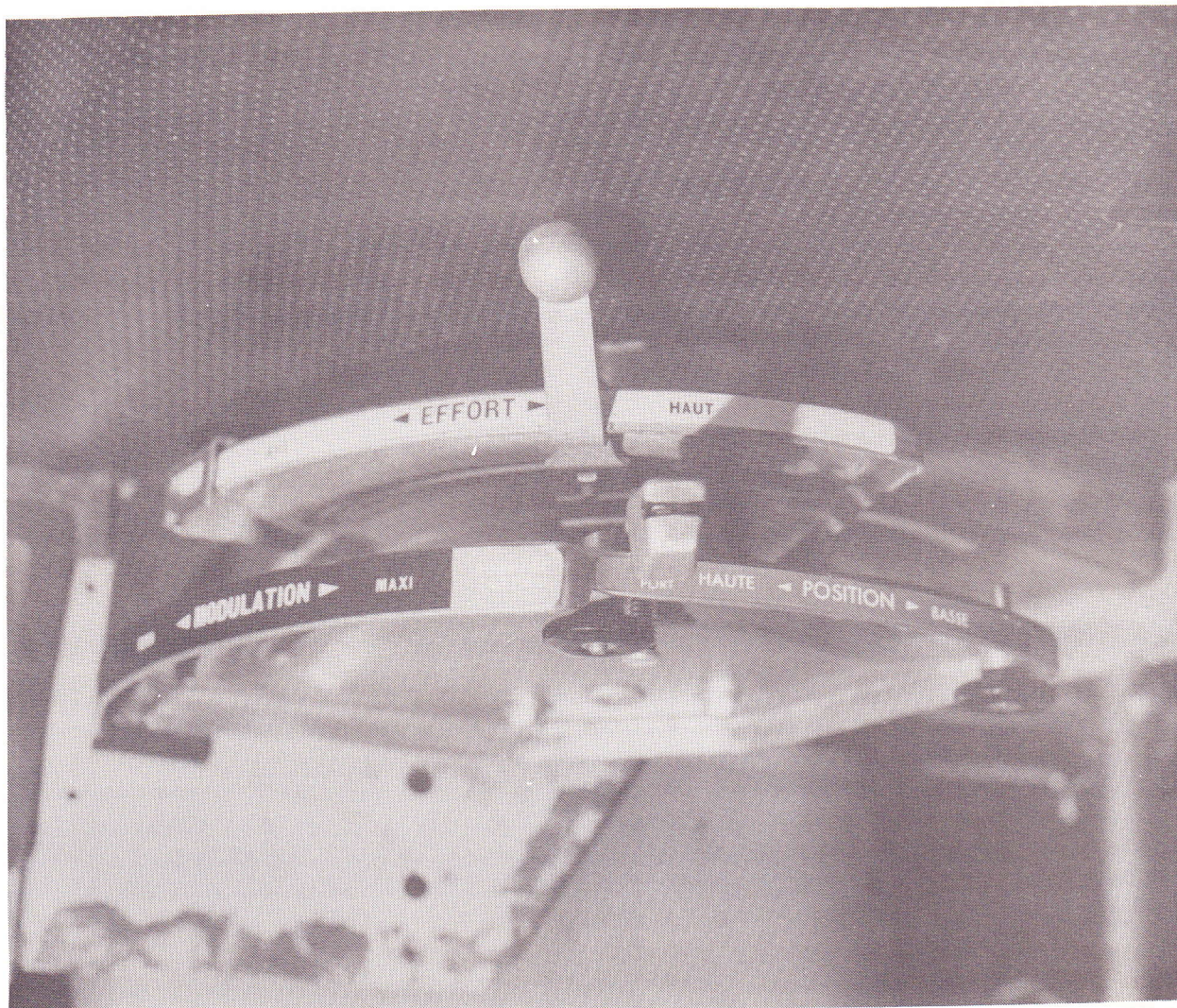
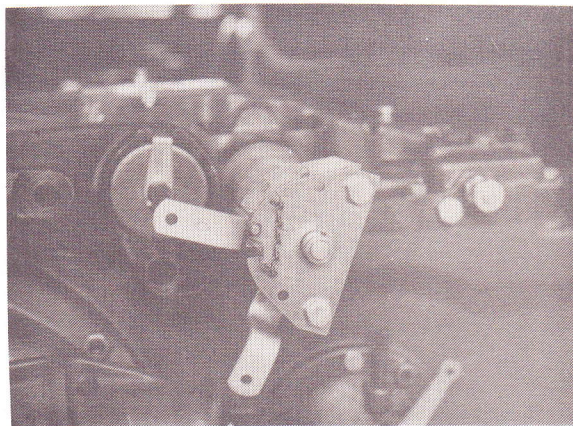
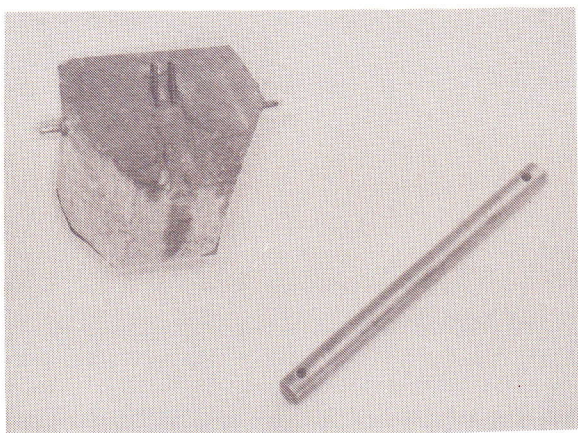
15) - REGLAGE DE LA MANETTE DE CONTROLE D'EFFORT SUR LE SECTEUR

- a) - Poser la goupille de l'outil service MF 319 dans les encoches médianes des plaques support en brochant le levier intermédiaire du contrôle d'effort.
- b) - Placer la manette du contrôle d'effort entre les deux repères du secteur.
- c) - Relier la tringlerie au levier intermédiaire du contrôle d'effort et modifier éventuellement sa longueur à l'aide du tirant de réglage. Déposer la goupille pour libérer le levier intermédiaire.
- d) - Placer la manette du contrôle d'effort à fond vers l'avant du secteur et maintenir la manette du contrôlé de position en "transport".
- e) - La masse de 380 kg ou l'instrument étant attelée aux barres inférieures, faire tourner le moteur.
- f) - Déplacer la manette du contrôle d'effort vers l'arrière jusqu'à ce que les barres d'attelage s'élèvent et atteignent approximativement la position horizontale.
- g) - Immobiliser les barres d'attelage à cette position en plaçant la manette de contrôle d'effort en position "neutre" sur le secteur.  
La manette doit se situer approximativement entre les deux repères du secteur.



REGLAGE DE LA MANETTE DE CONTROLE  
D'EFFORT SUR LE SECTEUR.

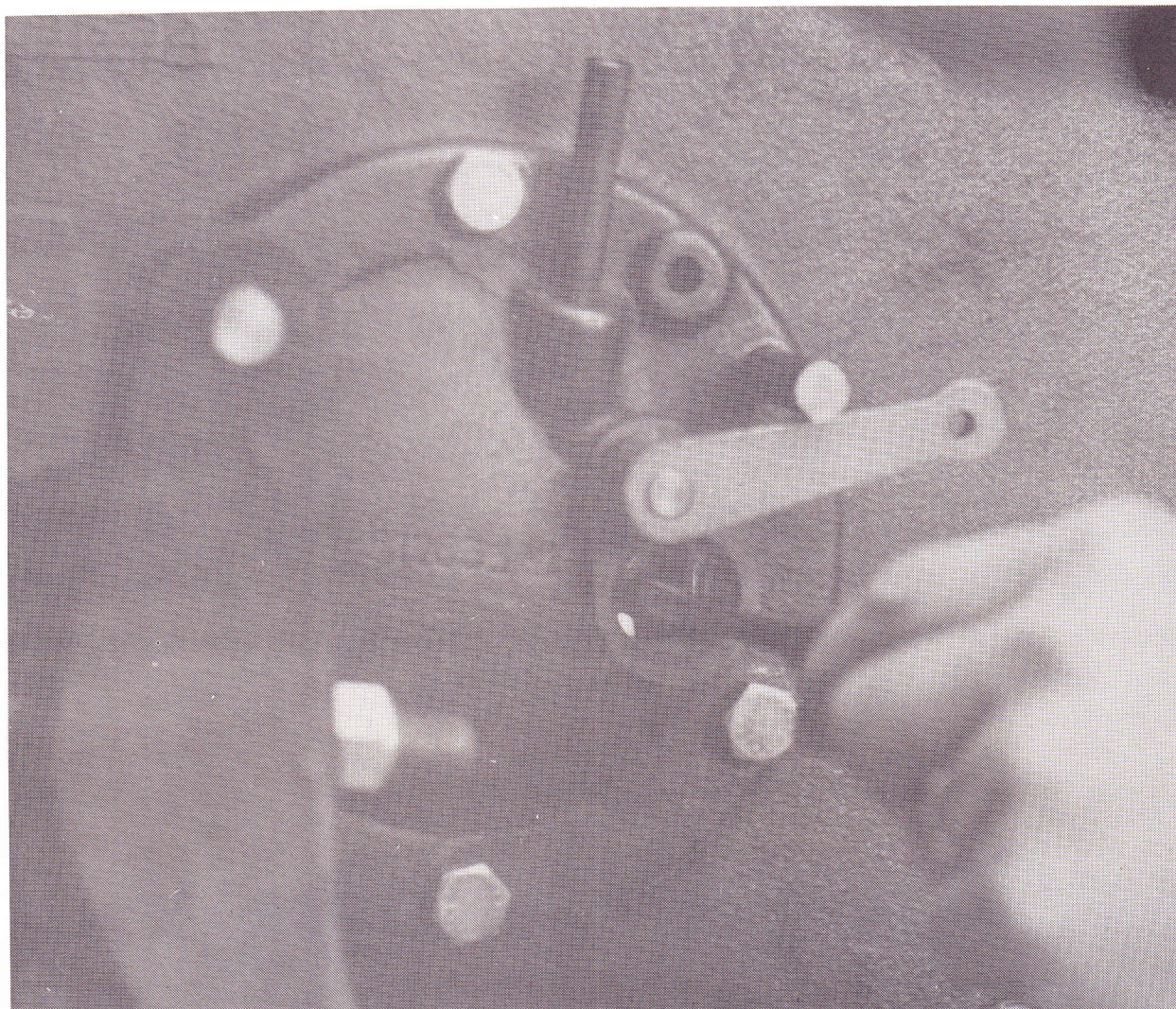
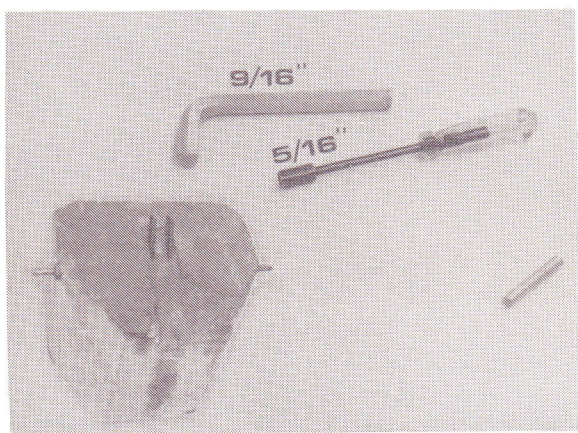
15





REGLAGE DU CONTROLE DE REPONSE.

16





TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

---

16) - REGLAGE DU CONTROLE DE REPONSE

- a) - Par l'ouverture du carter de pont, desserrer la vis hexagonale du plongeur du boîtier de commande de "réponse", enfoncer ce plongeur au maximum, puis en le maintenant dans cette position, resserrer la vis.
- b) - Poser la plaque de visite en plaçant l'excentrique du levier intermédiaire de contrôle de "réponse" au-dessus du plongeur du boîtier ; poser les vis de fixation à l'exception de la vis située immédiatement à droite de la jauge.
- c) - Déposer le bouchon de la plaque de visite.
- d) - Mettre en place une tige dans le trou de fixation de la plaque non muni de la vis et amener le levier contre cette tige.
- e) - Au moyen de l'outil service MF 269 ou une clé à douille, desserrer la vis du plongeur, afin que celui-ci vienne en contact avec l'excentrique du levier, puis resserrer la vis.
- f) - Faire tourner le moteur au ralenti ; placer le levier contre la butée et déplacer la manette de contrôle d'effort vers l'avant.  
Les bras, portant la masse ou un instrument de poids équivalent, doivent descendre sur toute leur course en 4 secondes environ.
- g) - Déplacer le levier vers l'avant en "réponse rapide".  
La descente des bras doit être très rapide, sinon vérifier si le pointeau et le plongeur du boîtier de contrôle de réponse ne sont pas bloqués ou grippés.
- h) - Placer le levier contre la butée et le bouton de commande en "réponse lente".  
Relier le levier à la tringlerie et actionner celui-ci à l'aide du bouton pour vérifier le fonctionnement des commandes.  
Effectuer des essais de descente des bras de relevage en "réponse lente" et en "réponse rapide".
- i) - Arrêter le moteur ; déposer la tige et mettre en place la vis de fixation et le bouchon de la plaque de visite.
- j) - Compléter le plein d'huile des carters de transmission.



TRACTEUR MF 595  
REGLAGES DES COMMANDES DU SYSTEME HYDRAULIQUE  
DE RELEVAGE

B) REPOSE DU RESERVOIR CENTRAL A COMBUSTIBLE, DE L'ENSEMBLE DISTRIBUTEURS ET DE  
PANNEAUX ARRIERE DE LA CABINE

- a) - Placer les deux sangles sur le réservoir central et poser le réservoir en le déplaçant sur la droite afin d'engager l'embouchure dans la durite demeurée solidaire du réservoir latéral.
- b) - Au moyen d'un tournevis suffisamment long, resserrer les colliers de la durite d'intercommunication et de la durite de mise à air libre.
- c) - Poser en bloc les distributeurs auxiliaires et leur support en mettant en place les deux vis de fixation de la plaque support sur le couvercle de relevage et les deux boulons fixant l'extrémité droite du support des distributeurs à la ferrure de la cabine.
- d) - Brancher les tringles de commande maintenues par deux épingles.
- e) - Brancher les deux tubulures flexibles de graissage des paliers de l'arbre transversal de relevage et raccorder à l'élément distributeur de freinage la tuyauterie du circuit de freinage ainsi que les deux tuyauteries reliées à la pompe auxiliaire.
- f) - Brancher la tuyauterie au raccord de prise de pression de l'embrayage de PDF.
- g) - Mettre en place la traverse fixant ses deux extrémités à la cabine par 4 vis et poser simultanément les deux plaques de protection du câblage extérieur.  
  
NOTA : il est recommandé pour faciliter le remontage d'écarter légèrement les montants arrière de la cabine.
- h) - Poser le panneau arrière en le fixant par 3 boulons puis serrer le collier inférieur de la durite de remplissage du réservoir à combustible et brancher le câblage électrique de la prise d'éclairage de remorque.
- i) - Mettre en place les garants arrière droit et gauche de la cabine.
- j) - Poser les 4 vis de fixation des sangles du réservoir central.
- k) - Mettre en place l'ensemble constitué par le siège du conducteur et la plateforme et fixer celle-ci par 9 vis. Le siège doit être déplacé à fond vers l'avant.
- l) - Poser le panneau vitré arrière inférieur en le fixant par 5 vis.
- m) - Brancher les conduits électriques du phare de travail et le câble positif de la batterie.
- n) - Purger le circuit de freinage et verser le combustible, éventuellement vidangé, dans le réservoir.